



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

13. marts 2015

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

DIREKTIVER

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/412 af 11. marts 2015 om ændring af direktiv 2001/18/EF for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for at begrænse eller forbyde dyrkning af genetisk modificerede organismer (GMO'er) på deres område ⁽¹⁾ 1
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/413 af 11. marts 2015 om fremme af grænseoverskridende udveksling af oplysninger om trafikssikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser ⁽¹⁾ 9

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/414 af 12. marts 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/46/EF for så vidt angår (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt anvendt ved fremstilling af kosttilskud ⁽¹⁾ 26
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/415 af 12. marts 2015 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 for så vidt angår forlængelse af godkendelsesperioden for aktivstofferne ethephon og fenamiphos ⁽¹⁾ 28
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/416 af 12. marts 2015 om godkendelse af dinotefuran som et nyt aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18 ⁽¹⁾ 30
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/417 af 12. marts 2015 om godkendelse af *Bacillus sphaericus* 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743, som et aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18 ⁽¹⁾ 33

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/418 af 12. marts 2015 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 for så vidt angår godkendelsesbetingelserne for aktivstoffet Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat ⁽¹⁾	36
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/419 af 12. marts 2015 om godkendelse af tolylfluorid som et aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 21 ⁽¹⁾	39
Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/420 af 12. marts 2015 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	43

AFGØRELSE

★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2015/421 af 17. december 2014 om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet	45
★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2015/422 af 17. december 2014 om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond	47
★ Rådets afgørelse (EU) 2015/423 af 6. marts 2015 om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det syvende møde i partskonferencen under Rotterdamkonventionen, til ændringerne af bilag III til Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel	48
★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/424 af 11. marts 2015 om godkendelse af afgørelsen om undtagelse i henhold til artikel 9 i Rådets direktiv 96/67/EF vedrørende udførelse af visse groundhandlingsydelser i Zagrebs internationale lufthavn (meddelt under nummer C(2015) 473)	50
★ Den Europæiske Centralbanks afgørelse (EU) 2015/425 af 15. december 2014 om ændring af afgørelse ECB/2010/21 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab (ECB/2014/55)	54

RETNINGSLINJER

★ Den Europæiske Centralbanks retningslinje (EU) 2015/426 af 15. december 2014 om ændring af retningslinje ECB/2010/20 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker (ECB/2014/54)	69
---	----

FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

★ Ændring 1/2014 af 15. december 2014 af forretningsordenen for Den Europæiske Centralbanks Tilsynsråd	88
--	----

Berigtigelser

★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 517/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 for så vidt angår et EU-mål for mindskelse af forekomsten af visse salmonellaserotyper i æglæggende høner af Gallus gallus og om ændring af forordning (EF) nr. 2160/2003 og Kommissionens forordning (EU) nr. 200/2010 (EUT L 138 af 26.5.2011)	90
--	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

- ★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 1086/2011 af 27. oktober 2011 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 og af bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2005 for så vidt angår salmonella i fersk fjerkrækød (EUT L 281 af 28.10.2011) 90
- ★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 200/2012 af 8. marts 2012 om et EU-mål for mindskelse af forekomsten af *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* i flokke af slagtekyllinger, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 (EUT L 71 af 9.3.2012) 90
- ★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 1190/2012 af 12. december 2012 om et EU-mål for mindskelse af forekomsten af *Salmonella Enteritidis* og *Salmonella Typhimurium* i kalkunflokke, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 (EUT L 340 af 13.12.2012) 91

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

DIREKTIVER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (EU) 2015/412

af 11. marts 2015

om ændring af direktiv 2001/18/EF for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for at begrænse eller forbyde dyrkning af genetisk modificerede organismer (GMO'er) på deres område**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 114,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽²⁾,efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽³⁾,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF ⁽⁴⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 ⁽⁵⁾ er der etableret en sammenhængende retlig ramme for tilladelse til genetisk modificerede organismer (GMO'er), som finder fuld anvendelse på GMO'er bestemt til dyrkningsformål i hele Unionen som frø eller andet planteforneringsmateriale (»GMO'er til dyrkning«).
- (2) I henhold til nævnte retlige ramme skal der foretages en risikovurdering for hver enkelt GMO til dyrkning, inden der gives tilladelse til markedsføring af den på EU-markedet, idet der i overensstemmelse med bilag II til direktiv 2001/18/EF tages hensyn til de direkte, indirekte, umiddelbare og forsinkede virkninger samt de kumulative langsigtede virkninger for menneskers sundhed og miljøet. Risikovurderingen giver videnskabelig rådgivning som information under beslutningsprocessen og følges op af en afgørelse om risikostyring. Denne tilladelsesprocedure har til formål at sikre et højt niveau for beskyttelsen af menneskers liv og sundhed, dyrs sundhed og velfærd, miljøet samt forbrugernes interesser, samtidig med at det sikres, at det indre marked fungerer tilfredsstillende. Der bør på hele Unionens område opnås og fastholdes det samme høje niveau for sundheds-, miljø- og forbrugerbeskyttelse. Der bør altid tages hensyn til forsigtighedsprincippet i forbindelse med direktiv 2001/18/EF og dets efterfølgende gennemførelse.
- (3) Ifølge de konklusioner, Rådet vedtog om genetisk modificerede organismer den 4. december 2008 (»Rådets konklusioner fra 2008«), er det nødvendigt at forsøge at forbedre gennemførelsen af den retlige ramme for

⁽¹⁾ EUT C 54 af 19.2.2011, s. 51.⁽²⁾ EUT C 102 af 2.4.2011, s. 62.⁽³⁾ Europa-Parlamentets holdning af 5. juli 2011 (EUT C 33 E af 5.2.2013, s. 350) og Rådets førstebehandlingsholdning af 23. juli 2014 (EUT C 349 af 3.10.2014, s. 1). Europa-Parlamentets holdning af 13. januar 2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 2. marts 2015.⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF af 12. marts 2001 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF (EFT L 106 af 17.4.2001, s. 1).⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 af 22. september 2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer (EUT L 268 af 18.10.2003, s. 1).

tilladelse til GMO'er. I denne forbindelse bør reglerne om risikovurdering efter behov jævnligt ajourføres med henblik på at tage hensyn til den løbende udvikling inden for videnskabelig viden og analyseprocedurer, navnlig for så vidt angår de langsigtede miljømæssige virkninger af genetisk modificerede afgrøder samt deres potentielle indvirkning på organismer uden for målgruppen, kendetegnene ved de modtagende miljøer og de geografiske områder, hvor der kan dyrkes genetisk modificerede afgrøder, samt kriterierne og kravene for vurdering af GMO'er, der producerer pesticider, og GMO'er, der er herbicidtolerante. Bilagene til direktiv 2001/18/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Genetisk modificerede sorter skal, ud over at være tilladt til markedsføring, desuden opfylde kravene i EU-retten om markedsføring af frø og planteformeringsmateriale, navnlig i Rådets direktiv 66/401/EØF ⁽¹⁾, 66/402/EØF ⁽²⁾, 68/193/EØF ⁽³⁾, 98/56/EF ⁽⁴⁾, 1999/105/EF ⁽⁵⁾, 2002/53/EF ⁽⁶⁾, 2002/54/EF ⁽⁷⁾, 2002/55/EF ⁽⁸⁾, 2002/56/EF ⁽⁹⁾, 2002/57/EF ⁽¹⁰⁾ og 2008/90/EF ⁽¹¹⁾. Af nævnte direktiver indeholder direktiv 2002/53/EF og 2002/55/EF bestemmelser, der bemyndiger medlemsstaterne til under visse nærmere definerede betingelser at forbyde anvendelse af en sort på hele eller en del af deres område eller til at fastlægge passende betingelser for dyrkning af en sort.
- (5) Når en GMO er blevet tilladt til dyrkningsformål i henhold til Unionens retlige ramme for GMO'er, og den sort, der skal markedsføres, opfylder EU-rettens krav om markedsføringen af frø og planteformeringsmateriale, kan medlemsstaterne ikke forbyde, begrænse eller forhindre den frie handel med den pågældende GMO på deres område, medmindre andet er fastsat i EU-retten.
- (6) Erfaringen viser, at dyrkning af GMO'er er et spørgsmål, der arbejdes mere indgående med på medlemsstatsplan. Spørgsmål vedrørende markedsføring og import af GMO'er bør fortsat reguleres på EU-plan for at opretholde det indre marked. I forbindelse med dyrkning kan der imidlertid være behov for større fleksibilitet i visse situationer, idet der er tale om et emne med en stærk national, regional og lokal dimension, i betragtning af sammenhængen med arealanvendelse, lokale landbrugsstrukturer og beskyttelse eller opretholdelse af habitater, økosystemer og landskaber. I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) har medlemsstaterne mulighed for at vedtage juridisk bindende retsakter, der begrænser eller forbyder dyrkning af GMO'er på deres område, efter at GMO'er er blevet tilladt til markedsføring på EU-markedet. En sådan fleksibilitet må dog ikke have en negativ indvirkning på den fælles tilladelsesprocedure, navnlig evalueringsprocessen, der primært gennemføres af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (»Fødevarer sikkerhedsautoriteten«).
- (7) For at begrænse eller forbyde dyrkningen af GMO'er har nogle medlemsstater tidligere tyet til anvendelsen af beskyttelsesklausulerne og beredskabsforanstaltninger i henhold til artikel 23 i direktiv 2001/18/EF og artikel 34 i forordning (EF) nr. 1829/2003 som følge af enten nye eller supplerende oplysninger, der er fremkommet, efter at tilladelsen er givet, og som påvirker miljørisikovurderingen, eller som følge af revurdering af eksisterende oplysninger. Andre medlemsstater har gjort brug af meddelelsesproceduren i artikel 114, stk. 5 og 6, i TEUF, der kræver, at der forelægges nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet. Beslutningsprocessen har desuden vist sig at være særlig vanskelig for så vidt angår dyrkningen af GMO'er i lyset af tilkendegivelsen af nationale bekymringer, som ikke alene vedrører spørgsmål i forbindelse med GMO'ers sikkerhed for sundheden eller miljøet.
- (8) I denne forbindelse forekommer det hensigtsmæssigt i overensstemmelse med nærhedsprincippet at give medlemsstaterne større fleksibilitet til at beslutte, hvorvidt de ønsker at dyrke GMO'er på deres område, uden at det påvirker risikovurderingen i ordningen med EU-tilladelser til GMO'er under eller efter tilladelsesproceduren, og uafhængigt af de foranstaltninger, som medlemsstater, der dyrker GMO'er, er berettiget eller forpligtet til at træffe ved anvendelse af direktiv 2001/18/EF for at forhindre utilsigtet forekomst af GMO'er i andre produkter.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter (EFT L 125 af 11.7.1966, s. 2298/66).

⁽²⁾ Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn (EFT L 125 af 11.7.1966, s. 2309/66).

⁽³⁾ Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin (EFT L 93 af 17.4.1968, s. 15).

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 98/56/EF af 20. juli 1998 om afsætning af prydplanteformeringsmateriale (EFT L 226 af 13.8.1998, s. 16).

⁽⁵⁾ Rådets direktiv 1999/105/EF af 22. december 1999 om markedsføring af forstligt formeringsmateriale (EFT L 11 af 15.1.2000, s. 17).

⁽⁶⁾ Rådets direktiv 2002/53/EF af 13. juni 2002 om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter (EFT L 193 af 20.7.2002, s. 1).

⁽⁷⁾ Rådets direktiv 2002/54/EF af 13. juni 2002 om handel med bederoefrø (EFT L 193 af 20.7.2002, s. 12).

⁽⁸⁾ Rådets direktiv 2002/55/EF af 13. juni 2002 om handel med grøntsagsfrø (EFT L 193 af 20.7.2002, s. 33).

⁽⁹⁾ Rådets direktiv 2002/56/EF af 13. juni 2002 om handel med læggekartofler (EFT L 193 af 20.7.2002, s. 60).

⁽¹⁰⁾ Rådets direktiv 2002/57/EF af 13. juni 2002 om handel med frø af olie- og spindplanter (EFT L 193 af 20.7.2002, s. 74).

⁽¹¹⁾ Rådets direktiv 2008/90/EF af 29. september 2008 om afsætning af frugtplanteformeringsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (EUT L 267 af 8.10.2008, s. 8).

Det vil sandsynligvis lette tilladelsesprocessen for GMO'er, hvis medlemsstaterne får denne mulighed, og samtidig vil det sandsynligvis sikre forbrugernes, landbrugernes og virksomhedernes valgfrihed, samtidig med at der skabes større klarhed for de berørte parter om dyrkningen af GMO'er i Unionen. Dette direktiv bør derfor bidrage til et velfungerende indre marked.

- (9) Med henblik på at sikre, at dyrkningen af GMO'er ikke resulterer i utilsigtet forekomst heraf i andre produkter og under overholdelse af nærhedsprincippet, bør der rettes særlig opmærksomhed mod forebyggelse af eventuel forurening på tværs af grænserne fra en medlemsstat, hvor dyrkning er tilladt, til en nabomedlemsstat, hvor det er forbudt, medmindre den pågældende medlemsstat er enig i, at særlige geografiske forhold gør det unødvendigt.
- (10) Kommissionens henstilling af 13. juli 2010 ⁽¹⁾ udstikker retningslinjer til medlemsstaterne for udvikling af sameksistensforanstaltninger, herunder i grænseområder. I anbefalingen tilskyndes medlemsstater til at samarbejde med hinanden med henblik på at indføre tilstrækkelige foranstaltninger ved grænserne mellem medlemsstater med henblik på at undgå utilsigtede konsekvenser af forurening på tværs af grænserne
- (11) Under tilladelsesproceduren for en given GMO bør en medlemsstat have mulighed for at kræve, at det geografiske anvendelsesområde i en anmeldelse/ansøgning, der er indsendt i overensstemmelse med del C i direktiv 2001/18/EF eller i overensstemmelse med artikel 5 og 17 i forordning (EF) nr. 1829/2003 tilpasses, således at dyrkning udelukkes på hele eller en del af den pågældende medlemsstats område. Kommissionen bør lette proceduren ved straks at forelægge medlemsstatens krav for anmelderen/ansøgeren, og anmelderen/ansøgeren bør reagere på kravet inden for en fastsat tidsfrist.
- (12) Det geografiske anvendelsesområde i anmeldelsen/ansøgningen bør tilpasses tilsvarende, medmindre anmelderen/ansøgeren bekræfter det geografiske anvendelsesområde i sin anmeldelse/ansøgning inden for en fastsat tidsfrist fra Kommissionens meddelelse af kravet til anmelderen/ansøgeren. En sådan bekræftelse berører dog ikke Kommissionens beføjelser til i overensstemmelse med artikel 19 i direktiv 2001/18/EF eller artikel 7 og 19 i forordning (EF) nr. 1829/2003 at foretage en sådan tilpasning, når det er hensigtsmæssigt, i lyset af den miljørisikovurdering, som gennemføres af Fødevarer sikkerhedsautoriteten.
- (13) Omend det forventes, at de fleste begrænsninger eller forbud, der vedtages i henhold til dette direktiv, gennemføres på tilladelsesstadiet eller under fornyelsen heraf, bør medlemsstater endvidere have mulighed for at træffe begrundede foranstaltninger, der på hele eller dele af deres område begrænser eller forbyder dyrkningen af en GMO eller af en gruppe af GMO'er defineret ved afgrøde eller egenskab, efter at de er blevet tilladt, baseret på grunde, der adskiller sig fra og supplerer dem, der er vurderet i henhold til det harmoniserede EU-regelsæt (dvs. direktiv 2001/18/EF og forordning (EF) nr. 1829/2003), som er i overensstemmelse med EU-retten. Disse grunde kan være relateret til miljøpolitiske eller landbrugspolitiske mål eller andre tvingende grunde, som f. eks. fysisk planlægning, arealanvendelse, socioøkonomiske virkninger, sameksistens og offentlig orden. Disse grunde kan gøres gældende enkeltvis eller i kombination, afhængig af de særlige omstændigheder i den medlemsstat, den region eller det område, hvor disse foranstaltninger skal gælde.
- (14) Det niveau for beskyttelse af menneskers eller dyrs sundhed og af miljøet, der er fastsat i Unionen, muliggør en ensartet videnskabelig vurdering i hele Unionen, og dette direktiv bør ikke ændre på denne situation. For at undgå indblanding i de beføjelser, der tildeles de ansvarlige for risikovurderingen og de ansvarlige for risikostyringen i henhold til direktiv 2001/18/EF og forordning (EF) nr. 1829/2003, bør en medlemsstat derfor alene benytte grunde, der knytter sig til miljøpolitiske mål vedrørende virkninger, som er forskellige fra og supplerende i forhold til den vurdering af risici for sundheden og miljøet, der sker inden for rammerne af tilladelsesprocedurerne i direktiv 2001/18/EF og forordning (EF) nr. 1829/2003, som f.eks. opretholdelse og udvikling af landbrugspraksis, der giver bedre mulighed for at forene produktion med økosystembæredygtighed eller vedligeholdelse af lokal biodiversitet, herunder visse habitater og økosystemer eller visse typer naturlige og landskabsmæssige særpræg, samt specifikke økosystemfunktioner og -tjenester.
- (15) Medlemsstaterne bør også være i stand til at begrunde de afgørelser, de træffer i henhold til direktiv 2001/18/EF, med socioøkonomiske virkninger, som kan opstå af dyrkningen af en GMO på den pågældende medlemsstats område. Selv om Kommissionens henstilling af 13. juli 2010 har behandlet spørgsmålet om sameksistens, bør medlemsstaterne også have mulighed for at træffe foranstaltninger, der begrænser eller forbyder dyrkningen af tilladte GMO'er på hele eller dele af deres område i henhold til dette direktiv. Disse grunde kan være, at det er

⁽¹⁾ Kommissionens henstilling af 13. juli 2010 om retningslinjer for udvikling af nationale sameksistensforanstaltninger til at forhindre utilsigtet forekomst af gmo'er i konventionelle og økologiske afgrøder (EUT C 200 af 22.7.2010, s. 1).

bekosteligt, upraktisk eller umuligt at gennemføre sameksistensforanstaltninger på grund af specifikke geografiske forhold, såsom små ø- eller bjergområder, eller behovet for at undgå forekomsten af GMO'er i andre produkter, som f.eks. specifikke eller særlige produkter. Desuden har Kommissionen, som det blev anmodet om i Rådets konklusioner fra 2008, rapporteret til Europa-Parlamentet og Rådet om socioøkonomiske virkninger af GMO-dyrkning. Denne rapport kan indeholde værdifulde oplysninger for de medlemsstater, der overvejer at træffe afgørelser på grundlag af dette direktiv. Grunde, der er forbundet med landbrugspolitiske mål, kan omfatte behovet for at beskytte mangfoldigheden i landbrugsproduktionen og behovet for at sikre frøenes og planteformingsmaterialets renhed. Medlemsstaterne bør også kunne basere sådanne foranstaltninger på andre forhold, som bl.a. kan omfatte arealanvendelse, fysisk planlægning eller andre legitime faktorer, herunder faktorer, der hænger sammen med kulturelle traditioner.

- (16) De begrænsninger eller forbud, der vedtages i henhold til dette direktiv, bør vedrøre dyrkningen og ikke den frie bevægelighed for og import af genetisk modificerede frø og genetisk modificeret planteformingsmateriale, der udgør eller indgår i produkter og høstprodukter heraf, og bør ydermere være i overensstemmelse med traktaterne, navnlig princippet om ikkeforskelsbehandling mellem nationale og ikkenationale produkter, proportionalitetsprincippet og artikel 34, artikel 36 og artikel 216, stk. 2, i TEUF.
- (17) Foranstaltninger vedtaget af medlemsstaterne i henhold til dette direktiv bør være underlagt en kontrol- og informationsprocedure på EU-plan. Under hensyn til kontrollen og informationen på EU-plan, er det ikke nødvendigt også at anvende Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/34/EF ⁽¹⁾. Medlemsstaterne kan begrænse eller forbyde dyrkningen af GMO'er på hele eller dele af deres område fra datoen for EU-tilladelsens ikrafttræden og for hele tilladelsens varighed, forudsat at en fastlagt standstillperiode, hvori Kommissionen har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger om de foreslåede foranstaltninger, er udløbet. Den pågældende medlemsstat bør derfor meddele Kommissionen et udkast til disse foranstaltninger mindst 75 dage inden vedtagelsen for at give Kommissionen lejlighed til at fremsætte bemærkninger dertil, og den bør afstå fra at vedtage og gennemføre disse foranstaltninger i denne periode. Efter udløbet af den fastlagte standstillperiode bør medlemsstaten have mulighed for at vedtage foranstaltningerne enten i den oprindeligt foreslåede form eller som ændret for at tage hensyn til Kommissionens bemærkninger.
- (18) I den fastlagte standstillperiode bør den tilladelsesansøger eller -indehaver, der vil blive berørt af foranstaltninger til begrænsning af eller forbud mod dyrkning af en GMO i en medlemsstat, afstå fra al aktivitet, der vedrører dyrkning af den pågældende GMO i den pågældende medlemsstat.
- (19) Afgørelser om begrænsning af eller forbud mod dyrkningen af GMO'er i medlemsstaterne på hele eller dele af deres område forhindrer ikke, at der gennemføres bioteknologisk forskning, såfremt alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger med hensyn til menneskers og dyrs sundhed og beskyttelse af miljøet overholdes, og såfremt denne aktivitet ikke underminerer respekten for de årsager, der ligger til grund for begrænsningen eller forbuddet. Desuden bør Fødevarer sikkerhedsautoriteten og medlemsstaterne søge at oprette et omfattende netværk af videnskabelige organisationer, som repræsenterer alle faglige retninger, herunder i tilknytning til økologiske spørgsmål, og de bør samarbejde om på et meget tidligt tidspunkt at påvise enhver potentiel afvigelse blandt de videnskabelige udtalelser med henblik på at løse eller klarlægge omstridte videnskabelige problemer. Kommissionen og medlemsstaterne bør sikre, at de nødvendige ressourcer til uafhængig forskning i de potentielle risici ved udsætning eller markedsføring af GMO'er sikres, og at uafhængige forskere bør gives adgang til alt relevant materiale, samtidig med at de intellektuelle ejendomsrettigheder respekteres.
- (20) I betragtning af vigtigheden af videnskabelig dokumentation i forbindelse med at træffe beslutninger vedrørende forbud mod eller tilladelse til GMO'er bør Fødevarer sikkerhedsautoriteten indsamle og analysere resultaterne af forskning vedrørende risikoen eller faren for menneskers sundhed eller miljøet ved GMO'er og oplyse de ansvarlige for risikostyringen om eventuelle kommende trusler. Sådanne oplysninger bør gøres offentligt tilgængelige.
- (21) En medlemsstat bør have mulighed for at anmode den kompetente myndighed eller Kommissionen om at reintegrere hele eller en del af sit område, der tidligere var udelukket, i det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen. I så fald bør det ikke være nødvendigt at videresende anmodningen til indehaveren af tilladelsen og bede om dennes samtykke. Den kompetente myndighed, der har udstedt den skriftlige tilladelse, eller Kommissionen bør i medfør af henholdsvis direktiv 2001/18/EF eller forordning (EF) nr. 1829/2003 ændre det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen eller i beslutningen om tilladelse i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37).

- (22) Skriftlige tilladelser eller beslutninger om tilladelse udstedt eller vedtaget med et geografisk anvendelsesområde, der er afgrænset til bestemte områder, eller foranstaltninger vedtaget af medlemsstaterne i overensstemmelse med dette direktiv med henblik på at begrænse eller forbyde dyrkningen af GMO'er bør ikke forhindre eller begrænse andre medlemsstaters brug af tilladte GMO'er. Derudover bør dette direktiv og de nationale foranstaltninger, der vedtages i medfør heraf, ikke berøre krav i EU-retten vedrørende utilsigtet og tilfældig forekomst af GMO'er i sorter af frø og planteformeringsmateriale, der ikke er genetisk modificeret, og ikke forhindre dyrkningen af sorter, der opfylder disse krav.
- (23) Forordning (EF) nr. 1829/2003 fastsætter, at henvisninger i del A og D i direktiv 2001/18/EF til GMO'er, der er tilladt i henhold til del C i samme direktiv, anses for ligeledes at finde anvendelse på GMO'er, der er tilladt i henhold til nævnte forordning. Foranstaltninger, der vedtages af medlemsstaterne i henhold til direktiv 2001/18/EF, bør således også finde anvendelse på GMO'er, der er tilladt i henhold til forordning (EF) nr. 1829/2003.
- (24) Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til den frie bevægelighed for konventionelle frø, konventionelt planteformeringsmateriale og høstudbyttet heraf i medfør af den relevante EU-ret og i overensstemmelse med TEUF.
- (25) For at garantere et højt forbrugerbeskyttelsesniveau bør medlemsstater og aktører ligeledes træffe effektive mærknings- og oplysningsforanstaltninger i henhold til forordning (EF) nr. 1829/2003 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1830/2003 ⁽¹⁾ for at garantere gennemsigtighed med hensyn til tilstedeværelsen af GMO'er i produkter.
- (26) For at forene dette direktivs målsætninger med de erhvervsdrivendes legitime interesser vedrørende GMO'er, der er blevet tilladt, eller som var ved at blive tilladt, inden dette direktivs ikrafttræden, bør der fastsættes passende overgangsforanstaltninger. Overgangsforanstaltninger er også begrundet i nødvendigheden af at undgå at skabe mulig konkurrenceforvridning ved at behandle nuværende tilladelsesindehavere anderledes end fremtidige ansøgere om tilladelse. Af hensyn til retssikkerheden bør det tidsrum, hvori der kan vedtages sådanne overgangsforanstaltninger, begrænses til, hvad der er strengt nødvendigt for at sikre en smidig overgang til den nye ordning. Sådanne overgangsforanstaltninger bør derfor give medlemsstaterne mulighed for at anvende dette direktivs bestemmelser på produkter, der er blevet tilladt eller som var ved at blive tilladt, inden dette direktivs ikrafttræden, forudsat at tilladte genetisk modificerede sorter af frø og planteformeringsmateriale, der allerede er lovligt plantet, ikke påvirkes.
- (27) Bestemmelserne i artikel 26b og 26c i direktiv 2001/18/EF gælder med forbehold af artikel 23 i samme direktiv samt artikel 34 i forordning (EF) nr. 1829/2003.
- (28) Direktiv 2001/18/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 2001/18/EF ændres således:

1) I artikel 26a indsættes følgende stykke:

»1a Fra og med den 3. april 2017 skal medlemsstater, i hvilke der dyrkes GMO'er, træffe passende foranstaltninger i deres grænseområder for at forhindre eventuel forurening på tværs af grænserne ind i en nabomedlemsstat, hvor dyrkning af de pågældende GMO'er er forbudt, medmindre sådanne foranstaltninger er unødvendige på baggrund af særlige geografiske forhold. Sådanne foranstaltninger meddeles til Kommissionen.«

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1830/2003 af 22. september 2003 om sporbarhed og mærkning af genetisk modificerede organismer og sporbarhed af fødevarer og foder fremstillet af genetisk modificerede organismer og om ændring af direktiv 2001/18/EF (EUT L 268 af 18.10.2003, s. 24).

2) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 26b

Dyrkning

1. Under tilladelsesproceduren for en given GMO eller ved fornyelsen af tilladelsen kan en medlemsstat kræve, at det geografiske anvendelsesområde i den skriftlige tilladelse eller i tilladelsen tilpasses, med det resultat, at dyrkning skal være udelukket på hele eller en del af den pågældende medlemsstats område. Kravet meddeles Kommissionen senest 45 dage fra datoen for videresendelse af vurderingsrapporten, jf. dette direktivs artikel 14, stk. 2, eller fra modtagelsen af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritets udtalelse, jf. artikel 6, stk. 6, og artikel 18, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1829/2003. Kommissionen forelægger straks medlemsstatens krav for anmelderen/ansøgeren og de øvrige medlemsstater. Kommissionen gør kravet offentligt tilgængeligt i elektronisk form.

2. Inden 30 dage efter, at Kommissionen har forelagt dette krav, kan anmelderen/ansøgeren tilpasse eller bekræfte det geografiske anvendelsesområde i sin oprindelige anmeldelse/ansøgning.

Foreligger der ikke en bekræftelse, foretages tilpasningen af det geografiske anvendelsesområde i anmeldelsen/ansøgningen i den skriftlige tilladelse udstedt i henhold til dette direktiv og, hvor det er relevant, den afgørelse, der er udstedt i henhold til artikel 19 i dette direktiv, samt den beslutning om tilladelse, der er vedtaget i henhold til artikel 7 og 19 i forordning (EF) nr. 1829/2003.

Den skriftlige tilladelse udstedt i henhold til dette direktiv og, når det er relevant, den afgørelse, der er udstedt i henhold til artikel 19 i dette direktiv, samt den beslutning om tilladelse, der er vedtaget i henhold til artikel 7 og 19 i forordning (EF) nr. 1829/2003, udstedes derefter på grundlag af det tilpassede geografiske anvendelsesområde for anmeldelsen/ansøgningen.

Meddeles et krav Kommissionen, jf. denne artikels stk. 1, efter datoen for videresendelsen af vurderingsrapporten, jf. dette direktivs artikel 14, stk. 2, eller efter modtagelsen af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritets udtalelse, jf. artikel 6, stk. 6, og artikel 18, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1829/2003, forlænges de tidsfrister, der er fastsat i dette direktivs artikel 15 for at udstede den skriftlige tilladelse eller, alt efter omstændighederne, i artikel 7 og 19 i forordning (EF) nr. 1829/2003 for at forelægge komitéen et udkast til den beslutning, der skal vedtages, med en enkelt periode på 15 dage uanset antallet af medlemsstater, der fremkommer med et sådant krav.

3. Hvis der ikke fremsættes et krav, jf. denne artikels stk. 1, eller hvis anmelderen/ansøgeren har bekræftet det geografiske anvendelsesområde i sin oprindelige anmeldelse/ansøgning, kan en medlemsstat vedtage foranstaltninger, der på hele eller dele af sit område begrænser eller forbyder dyrkningen af en GMO eller af en gruppe af GMO'er defineret ved afgrøde eller egenskab, til hvilke der tidligere er givet tilladelse i overensstemmelse med del C i dette direktiv eller forordning (EF) nr. 1829/2003, forudsat at sådanne foranstaltninger er i overensstemmelse med EU-retten, begrundede, forholdsmæssige og ikkediskriminerende og i tillæg hertil er baseret på tungtvejende grunde, som f.eks. vedrører:

- a) miljøpolitiske mål
- b) fysisk planlægning
- c) arealanvendelse
- d) socioøkonomiske virkninger
- e) undgåelse af GMO-forekomst i andre produkter, jf. dog artikel 26a
- f) landbrugspolitiske mål
- g) offentlig orden.

Disse grunde kan gøres gældende hver for sig eller i kombination, med undtagelse af grunden i litra g), der ikke kan gøres gældende alene, afhængigt af de særlige omstændigheder i den medlemsstat, den region eller det område, hvor disse foranstaltninger skal gælde, men må under ingen omstændigheder stride mod den miljörisikovurdering, som er udført i medfør af dette direktiv eller forordning (EF) nr. 1829/2003.

4. En medlemsstat, der agter at vedtage foranstaltninger i henhold til stk. 3 i denne artikel, meddeler først Kommissionen et udkast til disse foranstaltninger og de påberåbte grunde. Denne meddelelse kan finde sted, før GMO-tilladelsesproceduren i henhold til del C i dette direktiv eller i henhold til forordning (EF) nr. 1829/2003 er tilendebragt. I en periode på 75 dage, som begynder fra datoen for meddelelsen, gælder følgende:

- a) den berørte medlemsstat afstår fra at vedtage og gennemføre disse foranstaltninger
- b) den berørte medlemsstat sikrer, at aktører afholder sig fra at dyrke den pågældende GMO eller de pågældende GMO'er, og
- c) Kommissionen kan fremsætte de bemærkninger, den finder hensigtsmæssige.

Ved udløb af perioden på 75 dage, som omhandlet i første afsnit, kan den berørte medlemsstat for hele tilladelsens gyldighedsperiode og fra datoen for EU-tilladelsens ikrafttræden vedtage foranstaltningerne enten i den oprindeligt foreslåede form eller som ændret for at tage hensyn til eventuelle ikkebindende bemærkninger fra Kommissionen. Disse foranstaltninger meddeles straks til Kommissionen, de andre medlemsstater og indehaveren af tilladelsen.

Medlemsstaterne gør alle sådanne foranstaltninger offentligt tilgængelige for alle berørte aktører, herunder landbrugere.

5. Hvis en medlemsstat ønsker, at hele eller en del af dens område, der tidligere var udelukket i medfør af stk. 2, bliver reintegreret i det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen, kan den fremsætte en anmodning herom til den kompetente myndighed, der udstedte den skriftlige tilladelse i henhold til dette direktiv, eller til Kommissionen, hvis den pågældende GMO er blevet tilladt i henhold til forordning (EF) nr. 1829/2003. Den kompetente myndighed, der har udstedt den skriftlige tilladelse, eller i givet fald Kommissionen, ændrer det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen eller i beslutningen om tilladelse i overensstemmelse hermed.

6. Med henblik på en tilpasning af det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen til en GMO i henhold til stk. 5:

- a) for en GMO, til hvilken der er givet tilladelse i henhold til dette direktiv, ændrer den kompetente myndighed, der har udstedt den skriftlige tilladelse, det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen i overensstemmelse hermed og underretter Kommissionen, medlemsstaterne og indehaveren af tilladelsen, når dette er tilendebragt
- b) for en GMO, til hvilken der er givet tilladelse i henhold til forordning (EF) nr. 1829/2003, ændrer Kommissionen beslutningen om tilladelse i overensstemmelse hermed uden at anvende proceduren i artikel 35, stk. 2, i nævnte forordning. Kommissionen giver medlemsstaten og indehaveren af tilladelsen meddelelse herom.

7. Har en medlemsstat tilbagekaldt foranstaltninger, der er truffet i henhold til stk. 3 og 4, underretter den straks Kommissionen og de øvrige medlemsstater herom.

8. Foranstaltninger, der vedtages i henhold til denne artikel, berører ikke den frie bevægelighed for tilladte GMO'er, der udgør eller indgår i produkter.

Artikel 26c

Overgangsforanstaltninger

1. Fra den 2. april 2015 til den 3. oktober 2015 kan en medlemsstat kræve, at det geografiske anvendelsesområde i en anmeldelse/ansøgning eller i en tilladelse, som er indgivet/meddelt i henhold til dette direktiv eller forordning (EF) nr. 1829/2003 inden den 2. april 2015 tilpasses. Kommissionen forelægger straks medlemsstatens krav for anmelderen/ansøgeren og de øvrige medlemsstater.

2. Hvis anmeldelsen/ansøgningen er under behandling, og anmelderen/ansøgeren ikke har bekræftet det geografiske anvendelsesområde i sin oprindelige anmeldelse/ansøgning inden for 30 dage fra meddelelsen af det krav, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 1, tilpasses det geografiske anvendelsesområde i anmeldelsen/ansøgningen i overensstemmelse hermed. Den skriftlige tilladelse udstedt i henhold til dette direktiv og i givet fald den afgørelse, der er udstedt i henhold til artikel 19 i dette direktiv, samt den beslutning om tilladelse, der er vedtaget i henhold til artikel 7 og 19 i forordning (EF) nr. 1829/2003, udstedes derefter på grundlag af det tilpassede geografiske anvendelsesområde for anmeldelsen/ansøgningen.

3. Hvis der allerede er meddelt tilladelse, og indehaveren af tilladelsen ikke har bekræftet det geografiske anvendelsesområde for tilladelsen senest 30 dage efter meddelelsen af det i nærværende artikels stk. 1 nævnte krav, tilpasses tilladelsen i overensstemmelse hermed. For en skriftlig tilladelse i henhold til dette direktiv ændrer den kompetente myndighed det geografiske anvendelsesområde i tilladelsen i overensstemmelse hermed og underretter Kommissionen, medlemsstaterne og indehaveren af tilladelsen, når dette er tilendebragt. For en tilladelse meddelt i henhold til forordning (EF) nr. 1829/2003 ændrer Kommissionen beslutningen om tilladelse i overensstemmelse hermed uden at anvende proceduren i artikel 35, stk. 2, i nævnte forordning. Kommissionen giver medlemsstaten og indehaveren af tilladelsen meddelelse herom.
4. Hvis der ikke er fremsat et krav, jf. nærværende artikels stk. 1, eller hvis en anmelder/ansøger eller, alt efter tilfældet, en indehaver af en tilladelse har bekræftet det geografiske anvendelsesområde i sin oprindelige ansøgning eller, alt efter tilfældet, tilladelse, finder artikel 26b, stk. 3-8, tilsvarende anvendelse.
5. Nærværende artikel berører ikke dyrkningen af godkendte GMO-frø og godkendt planteforneringsmateriale, der var plantet lovligt, før dyrkningen af GMO'en blev begrænset eller forbudt i medlemsstaten.
6. Foranstaltninger, der vedtages i henhold til nærværende artikel, berører ikke den frie bevægelighed for tilladte GMO'er, der udgør eller indgår i produkter.«.

Artikel 2

Senest den 3. april 2019 forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om medlemsstaternes anvendelse af dette direktiv, herunder effektiviteten af de bestemmelser, hvorefter medlemsstaterne kan begrænse eller forbyde dyrkning af GMO'er på hele eller dele af deres område, samt et velfungerende indre marked. Rapporten kan ledsages af lovgivningsmæssige forslag, som Kommissionen finder hensigtsmæssige.

Senest samme dato som nævnt i stk. 1 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om den faktiske afhjælpning af miljøskader, der kan fremkomme som følge af dyrkning af GMO'er, på baggrund af oplysninger, som Kommissionen har modtaget, jf. artikel 20 og 31 i direktiv 2001/18/EF og artikel 9 og 21 i forordning (EF) nr. 1829/2003.

Artikel 3

Kommissionen ajourfører senest den 3. april 2017 bilagene til direktiv 2001/18/EF i overensstemmelse med artikel 27 i nævnte direktiv for så vidt angår miljørisikovurdering med henblik på at indarbejde og bygge videre på Fødevarer sikkerhedsautoritetens forbedrede 2010-retningslinjer om miljørisikovurderingen af genetisk modificerede planter.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2015.

På Europa-Parlamentets vegne
M. SCHULZ
Formand

På Rådets vegne
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA
Formand

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (EU) 2015/413**af 11. marts 2015****om fremme af grænseoverskridende udveksling af oplysninger om trafiksikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, stk. 1, litra c),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forbedring af trafiksikkerheden er et af de vigtigste mål i Unionens transportpolitik. Unionens politik til forbedring af trafiksikkerheden sigter mod at mindske antallet af dødsfald, kvæstelser og materielle skader. Et vigtigt led i denne politik er konsekvent håndhævelse af sanktioner for færdselslovsovertrædelser begået i Unionen, som er til stor fare for trafiksikkerheden.
- (2) På grund af manglen på passende procedurer og uanset de eksisterende muligheder i henhold til Rådets afgørelse 2008/615/RIA ⁽³⁾ og Rådets afgørelse 2008/616/RIA ⁽⁴⁾ (»Prümafgørelserne«) håndhæves sanktioner i form af bødestraf for visse færdselslovsovertrædelser imidlertid ofte ikke, hvis de er begået med et køretøj, der er registreret i en anden medlemsstat end den, hvor overtrædelser blev begået. Formålet med dette direktiv er at drage omsorg for, at effektiviteten i efterforskningen af trafiksikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser også sikres i sådanne tilfælde.
- (3) Kommissionen understregede i sin meddelelse af 20. juli 2010 med titlen »På vej mod et europæisk trafiksikkerhedsområde: politiske retningslinjer for trafiksikkerheden for 2011-2020«, at håndhævelse af færdselslovgivningen fortsat er en nøglefaktor for at skabe betingelserne for en væsentlig reduktion i antallet af dræbte og kvæstede. Rådet opfordrede i sine konklusioner om trafiksikkerhed af 2. december 2010 ligeledes til, at man overvejer behovet for yderligere at styrke håndhævelsen af færdselslovgivningen i medlemsstaterne, og om nødvendigt på EU-plan. Rådet anmodede Kommissionen om at undersøge mulighederne for at harmonisere EU's færdselslovgivning, hvor det er hensigtsmæssigt, og vedtage yderligere foranstaltninger til fremme af grænseoverskridende retshåndhævelse med hensyn til færdselslovsovertrædelser, navnlig dem, der vedrører alvorlige trafikulykker.
- (4) Kommissionen vedtog den 19. marts 2008 et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremme af grænseoverskridende retshåndhævelse på trafiksikkerhedsområdet på grundlag af artikel 71, stk. 1, litra c), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (nu artikel 91 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF)). Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/82/EU ⁽⁵⁾ blev imidlertid vedtaget på

⁽¹⁾ EUT C 12 af 15.1.2015, s. 115.⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 11.2.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 2.3.2015.⁽³⁾ Rådets afgørelse 2008/615/RIA af 23. juni 2008 om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet (EUT L 210 af 6.8.2008, s. 1).⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2008/616/RIA af 23. juni 2008 om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet (EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12).⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/82/EU af 25. oktober 2011 om fremme af grænseoverskridende udveksling af oplysninger om trafiksikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser (EUT L 288 af 5.11.2011, s. 1).

grundlag af artikel 87, stk. 2, i TEUF. Den Europæiske Unions Domstol annullerede ved dom af 6. maj 2014 i sag C-43/12 ⁽¹⁾ direktiv 2011/82/EU, fordi det ikke gyldigt kunne vedtages med hjemmel i artikel 87, stk. 2, i TEUF. Domstolen har opretholdt virkningerne af direktiv 2011/82/EU, indtil der inden for en rimelig frist på højst 12 måneder fra datoen for dommens afsigelse træder et nyt direktiv i kraft, som er baseret på artikel 91, stk. 1, litra c), i TEUF. Et nyt direktiv bør derfor vedtages på grundlag af denne artikel.

- (5) Der bør tilskyndes til bedre samordning af medlemsstaternes kontrolforanstaltninger, og Kommissionen bør i den henseende undersøge, om det er nødvendigt at udarbejde fælles standarder for automatisk udstyr til trafikssikkerhedskontrol.
- (6) Unionsborgerne bør gøres bevidste om den gældende færdselslovgivning på trafikssikkerhedsområdet i de forskellige medlemsstater og om gennemførelsen af dette direktiv, især gennem passende foranstaltninger, der garanterer tilstrækkelig information om konsekvenserne af manglende overholdelse af færdselslovgivningen på trafikssikkerhedsområdet ved kørsel i en anden medlemsstat end registreringsmedlemsstaten.
- (7) For at forbedre trafikssikkerheden i hele Unionen og sikre ligebehandling af førere, dvs. både hjemmehørende og ikkehjemmehørende overtrædere, bør det gøres lettere at foretage håndhævelse, uanset i hvilken medlemsstat køretøjet er registreret. I dette øjemed bør der anvendes et system med grænseoverskridende udveksling af oplysninger i forbindelse med visse nærmere angivne trafikssikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser, uanset deres administrative eller strafferetlige status i henhold til den berørte medlemsstats ret, således at overtrædelsesmedlemsstaten får adgang til oplysninger fra køretøjsregistre i registreringsmedlemsstaten.
- (8) En mere effektiv grænseoverskridende udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre, som bør forenkle identifikationen af personer, der er mistænkt for at have begået en trafikssikkerhedsrelateret færdselslovsovertrædelse, vil kunne øge den afskrækkende virkning og mane til større forsigtighed hos føreren af et køretøj, som er registreret i en anden medlemsstat end overtrædelsesmedlemsstaten, og vil således kunne forebygge dødsfald som følge af trafikulykker.
- (9) De trafikssikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser, der er omfattet af dette direktiv, behandles ikke ens i medlemsstaterne. Nogle medlemsstater behandler i henhold til national ret sådanne overtrædelser som »administrative forseelser« og andre som »straffelovsovertrædelser«. Dette direktiv bør finde anvendelse, uanset hvordan disse overtrædelser kvalificeres i henhold til national ret.
- (10) Medlemsstaterne bør give hinanden ret til adgang til deres oplysninger fra køretøjsregistre for at forbedre udvekslingen af oplysninger og gøre de gældende procedurer hurtigere. I dette øjemed bør Prüm-afgørelsernes bestemmelser om tekniske specifikationer og adgang til elektronisk dataudveksling så vidt muligt indeholdes i dette direktiv.
- (11) Afgørelse 2008/616/RIA fastsætter sikkerhedsfeatures for eksisterende softwareapplikationer og relaterede tekniske krav til udvekslingen af oplysninger fra køretøjsregistre. Uden at det berører den generelle anvendelse af nævnte afgørelse bør disse sikkerhedsfeatures og tekniske krav af hensyn til effektiviteten både lovgivningsmæssigt og rent praktisk anvendes med henblik på dette direktiv.
- (12) Eksisterende softwareapplikationer bør være grundlaget for udveksling af oplysninger i henhold til dette direktiv og bør samtidig også gøre det lettere for medlemsstaterne at foretage indberetninger til Kommissionen. Disse applikationer bør give mulighed for hurtig, sikker og fortrolig udveksling af specifikke oplysninger fra køretøjsregistre mellem medlemsstaterne. Softwareapplikationen for det europæiske informationssystem vedrørende køretøjer og kørekort (Eucaris), som er obligatorisk for medlemsstaterne i henhold til Prüm-afgørelserne for så vidt angår oplysninger fra køretøjsregistre, bør udnyttes. Kommissionen bør vurdere og rapportere om, hvordan de softwareapplikationer, der anvendes med henblik på dette direktiv, fungerer.
- (13) Disse softwareapplikationers anvendelsesområde bør begrænses til de processer, der anvendes i udveksling af oplysninger mellem medlemsstaternes nationale kontaktpunkter. Procedurer og elektroniske processer, hvor disse oplysninger skal anvendes, falder uden for anvendelsesområdet for sådanne applikationer.
- (14) Informationsstyringsstrategien for EU's interne sikkerhed tager sigte på at finde de enkleste, lettest sporbare og mest omkostningseffektive løsninger til udveksling af oplysninger.

⁽¹⁾ Domstolens dom, Europa-Kommissionen mod Europa-Parlamentet og Rådet, C-43/12, EU:C:2014:298.

- (15) Medlemsstaterne bør kunne henvende sig til ejeren, indehaveren af køretøjet eller den person, der på anden måde er identificeret som mistænkt for at have begået den trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelse, for at oplyse vedkommende om gældende procedurer og juridiske følger i henhold til overtrædelsesmedlemsstatens ret. Medlemsstaterne bør i den forbindelse overveje at fremsende oplysningerne om trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser på registreringsdokumenternes sprog eller på det sprog, som der er størst sandsynlighed for, at den pågældende forstår, for at sikre, at vedkommende har en klar forståelse af de tilsendte oplysninger. Medlemsstaterne bør tage de korrekte procedurer i anvendelse for at sikre, at kun den berørte person selv, og ikke en tredjemand, modtager oplysningerne. Med henblik herpå bør medlemsstaterne anvende detaljerede ordninger, der svarer til dem, som er vedtaget for så vidt angår opfølgning på sådanne lovovertrædelser, og hvori der indgår midler som f.eks., om fornødent, anbefalet forsendelse. Det vil give vedkommende mulighed for at reagere hensigtsmæssigt på oplysningsskrivelsen, f.eks. ved at anmode om yderligere oplysninger, ved at betale bøden eller udøve sin ret til et forsvar, navnlig hvis der er sket en fejl i forbindelse med identifikationen. Yderligere procedurer er omfattet af gældende retsakter, herunder instrumenter vedrørende gensidig bistand og gensidig anerkendelse, f.eks. Rådets rammeafgørelse 2005/214/RIA ⁽¹⁾.
- (16) Medlemsstaterne bør sørge for tilsvarende oversættelse i forbindelse med den informationsskrivelse, der sendes af overtrædelsesmedlemsstaten, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/64/EU ⁽²⁾.
- (17) Med henblik på at føre en trafikikkerhedspolitik, som tilstræber et højt beskyttelsesniveau for alle trafikanter i Unionen, og under hensyntagen til de meget forskellige forhold, der eksisterer inden for Unionen, bør medlemsstaterne, uden at dette berører mere restriktive politikker og love, sikre en bedre samordning af deres færdselslovgivning og håndhævelsen heraf. Inden for rammerne af sin rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv bør Kommissionen undersøge, om det er nødvendigt at udarbejde fælles standarder med henblik på at fastsætte sammenlignelige metoder, praksisser og minimumsstandarder på EU-plan under hensyntagen til internationalt samarbejde og eksisterende aftaler på området for trafikikkerhed, navnlig Wienerkonventionen om vejtrafik af 8. november 1968.
- (18) I sin rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om medlemsstaternes anvendelse af dette direktiv bør Kommissionen undersøge, om det er nødvendigt med fælles kriterier for medlemsstaternes opfølgningsprocedurer i tilfælde af manglende betaling af bøder i overensstemmelse med medlemsstaternes love og procedurer. I den rapport bør Kommissionen behandle spørgsmål vedrørende procedurerne mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder for fremsendelse af den endelige afgørelse om at pålægge en sanktion eller en bøde eller begge samt for anerkendelse og fuldbyrdelse af den endelige afgørelse.
- (19) I forbindelse med forberedelserne af revisionen af dette direktiv bør Kommissionen høre de relevante aktører, såsom trafikikkerheds- og retshåndhævelsesmyndigheder eller kompetente organer, foreninger for trafikofre og andre ikkestatslige organisationer, der arbejder inden for trafikikkerhedsområdet.
- (20) Et tættere samarbejde mellem de retshåndhævende myndigheder bør ledsages af respekt for de grundlæggende rettigheder, især retten til privatlivets fred og til beskyttelse af personoplysninger sikret gennem særlige ordninger for databeskyttelse. Disse ordninger bør tage hensyn til den særlige karakter af grænseoverskridende online adgang til databaser. Det er nødvendigt, at de softwareapplikationer, der skal etableres, muliggør udveksling af oplysninger under sikre forhold og garanterer fortroligheden af de fremsendte oplysninger. De oplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, bør ikke anvendes til andre formål end de under dette direktiv henhørende. Medlemsstaterne bør overholde betingelserne for anvendelse og midlertidig opbevaring af oplysninger.
- (21) Den i dette direktiv fastsatte behandling af personoplysninger er egnet med henblik på at nå de legitime mål, som dette direktiv søger at nå inden for trafikikkerhed, nemlig at sikre et højt beskyttelsesniveau for alle trafikanter i Unionen ved at fremme grænseoverskridende udveksling af oplysninger om trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser og dermed håndhævelsen af sanktioner, og går ikke videre, end hvad der er hensigtsmæssigt og nødvendigt for at nå disse mål.
- (22) Data vedrørende identifikation af en lovovertræder er personoplysninger. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF ⁽³⁾ bør finde anvendelse på behandling af personoplysninger i medfør af dette direktiv. Uden at dette berører proceduremæssige krav i forbindelse med den pågældende medlemsstats anke- eller prøvelsesordninger,

⁽¹⁾ Rådets rammeafgørelse 2005/214/RIA af 24. februar 2005 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på bødestrafte (EUT L 76 af 22.3.2005, s. 16).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/64/EU af 20. oktober 2010 om retten til tolke- og oversætterbistand i straffesager (EUT L 280 af 26.10.2010, s. 1).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31).

bør de registrerede personer i forbindelse med meddelelsen om lovovertrædelsen underrettes om retten til indsigt i, berigtigelse og sletning af personoplysninger samt om den maksimale lovlige opbevaringsperiode for oplysningerne. I denne forbindelse bør de registrerede personer også have ret til at få eventuelle unøjagtige personoplysninger berigtiget eller straks at få eventuelt ulovligt registrerede oplysninger slettet.

- (23) Inden for rammerne af Prüm afgørelserne er behandling af oplysninger fra køretøjsregistre, som indeholder personoplysninger, underlagt de specifikke bestemmelser om databeskyttelse, der er fastsat i afgørelse 2008/615/RIA. Medlemsstaterne kan i den henseende anvende disse specifikke bestemmelser på personoplysninger, der også behandles i henhold til dette direktiv, forudsat at de sørger for, at behandlingen af oplysninger vedrørende alle de lovovertrædelser, der er omfattet af dette direktiv, overholder de nationale bestemmelser til gennemførelse af direktiv 95/46/EF.
- (24) Det bør være muligt for tredjelande at deltage i udvekslingen af oplysninger fra køretøjsregistre, forudsat at de har indgået en aftale med Unionen herom. En sådan aftale skal omfatte de nødvendige bestemmelser om databeskyttelse.
- (25) Dette direktiv overholder de grundlæggende rettigheder og principper, som Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder anerkender, herunder respekt for retten til privatlivets fred og til beskyttelse af personoplysninger, retten til en retfærdig rettergang, princippet om uskyldsformodning og retten til forsvar.
- (26) For at opfylde målsætningen om udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne ved hjælp af interoperable midler bør beføjelsen til at vedtage retsakter i overensstemmelse med artikel 290 i TEUF delegeres til Kommissionen for så vidt angår hensyntagen til relevante ændringer af Prüm afgørelserne, eller hvis det er påkrævet på grund af EU-retsakter med direkte relevans for opdateringen af bilag I. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen følger sin sædvanlige praksis og gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af de relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.
- (27) Kommissionen bør analysere anvendelsen af dette direktiv med henblik på at finde frem til yderligere virkningsfulde og effektive foranstaltninger til at forbedre trafikikkerheden. Uden at det berører forpligtelsen til at gennemføre dette direktiv, bør Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige efter omstændighederne også samarbejde med Kommissionen i denne forbindelse for at sikre rettidig og fuldstændig rapportering om dette spørgsmål.
- (28) Målet for dette direktiv, nemlig at sikre et højt beskyttelsesniveau for alle trafikanter i Unionen ved at fremme grænseoverskridende udveksling af oplysninger om trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser, når de er begået med et køretøj, der er registreret i en anden medlemsstat end den medlemsstat, hvor overtrædelsen blev begået, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan på grund af handlingens omfang og virkninger bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går direktivet ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (29) Eftersom direktiv 2011/82/EU ikke var bindende for Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige, som derfor ikke har gennemført det, vil det være hensigtsmæssigt at give disse medlemsstater tilstrækkelig ekstra tid til at gøre det.
- (30) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 ⁽¹⁾ og afgav den 3. oktober 2014 en udtalelse—

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

Formål

Formålet med dette direktiv er at sikre et højt beskyttelsesniveau for alle trafikanter i Unionen ved at fremme grænseoverskridende udveksling af oplysninger om trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser og dermed fremme håndhævelse af sanktionerne, når disse overtrædelser er begået med et køretøj, der er registreret i en anden medlemsstat end den medlemsstat, hvor overtrædelsen blev begået.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1).

Artikel 2

Anvendelsesområde

Dette direktiv finder anvendelse på følgende trafiksikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser:

- a) hastighedsovertrædelser
- b) undladelse af at bruge sikkerhedssele
- c) undladelse af at stoppe for rødt lyssignal
- d) spirituskørsel
- e) kørsel under påvirkning af stoffer
- f) undladelse af at bruge styrthjelm
- g) ulovlig brug af kørebane
- h) ulovlig brug af mobiltelefon eller anden kommunikationsanordning under kørslen.

Artikel 3

Definitioner

I dette direktiv forstås ved

- a) »køretøj«: motordrevet køretøj, herunder motorcykel, der normalt benyttes til person- eller godsbefordring på vej
- b) »overtrædelsesmedlemsstat«: den medlemsstat, hvor overtrædelser blev begået
- c) »registreringsmedlemsstat«: den medlemsstat, hvor det køretøj, overtrædelser blev begået med, er registreret
- d) »hastighedsovertrædelse«: overskridelse af de hastighedsgrænser, der gælder i overtrædelsesmedlemsstaten for den pågældende vej eller køretøjstype
- e) »undladelse af at bruge sikkerhedssele«: tilsidesættelse af kravet om brug af sikkerhedssele eller brug af barnefastholdelsesanordninger i medfør af Rådets direktiv 91/671/EØF ⁽¹⁾ og lovgivningen i overtrædelsesmedlemsstaten
- f) »undladelse af at stoppe for rødt lyssignal«: kørsel over for rødt lys eller et andet relevant stopsignal som defineret i overtrædelsesmedlemsstatens lovgivning
- g) »spirituskørsel«: kørsel under påvirkning af alkohol som defineret i overtrædelsesmedlemsstatens lovgivning
- h) »kørsel under påvirkning af stoffer«: kørsel under påvirkning af narkotika eller andre stoffer med lignende virkning som defineret i overtrædelsesmedlemsstatens lovgivning
- i) »undladelse af at bruge styrthjelm«: ikke at bruge styrthjelm som defineret i overtrædelsesmedlemsstatens lovgivning
- j) »ulovlig brug af kørebane«: ulovlig brug af en del af vejbanen, f.eks. nødspor, bane forbeholdt offentlig transport eller kørebane, der midlertidigt er spærret på grund af trafikoverbelastning eller vejarbejde, som defineret i overtrædelsesmedlemsstatens lovgivning
- k) »ulovlig brug af mobiltelefon eller anden kommunikationsanordning under kørslen«: ulovlig brug af mobiltelefon eller anden kommunikationsanordning under kørslen som defineret i overtrædelsesmedlemsstatens lovgivning
- l) »nationalt kontaktpunkt«: kompetent myndighed, der er udpeget til at udveksle oplysninger fra køretøjsregistre
- m) »automatiseret søgning«: en onlineadgangsprocedure, der anvendes til at konsultere databaserne i én, flere eller alle medlemsstater eller i de deltagende lande
- n) »køretøjets indehaver«: den person, i hvis navn køretøjet er registreret, som defineret i registreringsmedlemsstatens lovgivning.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 91/671/EØF af 16. december 1991 om obligatorisk anvendelse af sikkerhedssele og barnefastholdelsesanordninger i køretøjer (EFT L 373 af 31.12.1991, s. 26).

*Artikel 4***Procedure for udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne**

1. Med henblik på efterforskning af de i artikel 2 omhandlede trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser giver medlemsstaten de andre medlemsstats nationale kontaktpunkter, jf. stk. 2 i denne artikel, adgang til følgende oplysninger i de nationale køretøjsregistre med ret til at foretage automatiseret søgning vedrørende:

- a) oplysninger vedrørende køretøjer og
- b) oplysninger vedrørende køretøjers ejere eller indehavere.

De i litra a) og b) omhandlede dataelementer, som er nødvendige for at foretage en søgning, skal være i overensstemmelse med bilag I.

2. Med henblik på den i stk. 1 omhandlede udveksling af oplysninger udpeger hver medlemsstat et nationalt kontaktpunkt. Den berørte medlemsstats gældende lovgivning finder anvendelse på de nationale kontaktpunkters beføjelser.

3. Overtrædelsesmedlemsstatens nationale kontaktpunkt anvender et fuldstændigt registreringsnummer ved foretagelse af søgninger i form af udgående anmodninger.

Disse søgninger foretages i overensstemmelse med de procedurer, der er beskrevet i kapitel 3 i bilaget til afgørelse 2008/616/RIA, bortset fra kapitel 3, punkt 1, i bilaget til afgørelse 2008/616/RIA, for hvilket bilag I til dette direktiv finder anvendelse.

I henhold til dette direktiv anvender overtrædelsesmedlemsstaten de oplysninger, der er indhentet, med henblik på at fastslå, hvem der er personligt ansvarlig for de trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser, der er opført i dette direktivs artikel 2.

4. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at udvekslingen af oplysninger finder sted ved hjælp af interoperable elektroniske midler og uden udveksling af oplysninger, der involverer andre databaser, som ikke anvendes med henblik på dette direktiv. Medlemsstaterne sikrer, at sådan udveksling af oplysninger foretages på omkostningseffektiv og sikker vis. Medlemsstaterne sikrer beskyttelse af de overførte data ved i så vidt muligt omfang at anvende eksisterende softwareapplikationer som dem, der er henvist til i artikel 15 i afgørelse 2008/616/RIA, og ændrede versioner af disse softwareapplikationer i overensstemmelse med bilag I til dette direktiv og med kapitel 3, punkt 2 og 3, i bilaget til afgørelse 2008/616/RIA. De ændrede versioner af softwareapplikationerne skal muliggøre både online-realtidsudveksling og udveksling af serier af oplysninger, således at der ved hjælp af en enkelt meddelelse kan udveksles flere anmodninger eller svar.

5. Hver medlemsstat afholder sine egne omkostninger i forbindelse med forvaltning, anvendelse og vedligeholdelse af de i stk. 4 nævnte softwareapplikationer.

*Artikel 5***Informationsskrivelse om trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser**

1. Overtrædelsesmedlemsstaten beslutter, hvorvidt der skal iværksættes en opfølgning på de i artikel 2 opførte trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser.

Beslutter overtrædelsesmedlemsstaten at iværksætte en sådan opfølgning, underretter den pågældende medlemsstat i overensstemmelse med national lovgivning ejeren, indehaveren af køretøjet eller den person, der på anden måde er identificeret som mistænkt for at have begået den trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelse, derom.

Denne underretning omfatter i overensstemmelse med national lovgivning de juridiske følger på overtrædelsesmedlemsstatens område i henhold til denne medlemsstats lovgivning.

2. Overtrædelsesmedlemsstaten giver i overensstemmelse med sin lovgivning, når den fremsender informations-skrivelsen til ejeren, indehaveren af køretøjet eller den person, der på anden måde er identificeret som mistænkt for at have begået den trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelse, alle relevante oplysninger, navnlig arten af den trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelse, sted, dato og tidspunkt for overtrædelsen, titlen på de tekster i den nationale lovgivning, som overtrædelsen vedrører, og sanktionen samt, hvis det er relevant, oplysninger om den anordning, der er anvendt til at afsløre overtrædelsen. Til dette formål kan overtrædelsesmedlemsstaten anvende modellen i bilag II.

3. Beslutter overtrædelsesmedlemsstaten at iværksætte en opfølgning på de i artikel 2 anførte trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser, sender den, for at sikre respekten for de grundlæggende rettigheder, informations-skrivelsen på registreringsdokumentets sprog, hvis det er oplyst, eller på et af registreringsmedlemsstatens officielle sprog.

Artikel 6

Indberetning fra medlemsstaterne til Kommissionen

Hver medlemsstat sender senest den 6. maj 2016 og herefter hvert andet år en sammenfattende indberetning til Kommissionen.

Den sammenfattende indberetning skal indeholde oplysninger om antallet af automatiserede søgninger foretaget af overtrædelsesmedlemsstaten hos registreringsmedlemsstatens nationale kontaktpunkt som følge af overtrædelser begået på dens område samt arten af overtrædelser, hvorom der blev indgivet anmodninger, og antallet af resultatløse anmodninger.

De sammenfattende indberetninger skal endvidere indeholde en beskrivelse af situationen på nationalt plan med hensyn til den opfølgning, der sker på trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser, på grundlag af den andel af sådanne lovovertrædelser, der er blevet fulgt op med informationsskrivelser.

Artikel 7

Databeskyttelse

1. Bestemmelserne om databeskyttelse i direktiv 95/46/EF finder anvendelse på personoplysninger, der behandles i henhold til dette direktiv.

2. Navnlig skal hver medlemsstat sikre, at personoplysninger, der behandles i henhold til dette direktiv, inden for en rimelig periode berigtiges, hvis de ikke er korrekte, eller slettes eller blokeres, når der ikke længere er brug for dem, i overensstemmelse med artikel 6 og 12 i direktiv 95/46/EF, og at der fastsættes en tidsbegrænsning for opbevaring af oplysninger i overensstemmelse med samme direktivs artikel 6.

Medlemsstaterne sikrer endvidere, at alle personoplysninger, der behandles i henhold til dette direktiv, udelukkende anvendes til de formål, der er fastsat i dette direktivs artikel 1, og at de registrerede personer har samme ret til information, til indsigt i, berigtigelse, sletning og blokering af deres personoplysninger, til erstatning og til retlig prøvelse som dem, der er vedtaget i henhold til national lovgivning som led i gennemførelsen af de relevante bestemmelser i direktiv 95/46/EF.

3. Enhver berørt person har ret til at få oplyst, hvilke af de i registreringsstaten registrerede personoplysninger, der er blevet fremsendt til overtrædelsesmedlemsstaten, herunder datoen for anmodningen og den kompetente myndighed i overtrædelsesmedlemsstaten.

Artikel 8

Information til trafikanter i Unionen

1. Kommissionen offentliggør på sit websted et sammendrag på alle Den Europæiske Unions institutioners officielle sprog af de gældende regler i medlemsstaterne på det område, der er omfattet af dette direktiv. Medlemsstaterne oplyser Kommissionen om disse regler.

2. Medlemsstaterne informerer i nødvendigt omfang trafikanterne om de gældende regler på deres område og om foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv i samarbejde med organisationer såsom trafik sikkerhedsorganer, ikkestatslige organisationer, der arbejder med trafik sikkerhed, og automobilklubber.

Artikel 9

Delegerede retsakter

Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 10 med henblik på opdatering af bilag I i lyset af tekniske fremskridt for at tage højde for relevante ændringer af Prømafgørelserne, eller hvis det er påkrævet på grund af EU-retsakter med direkte relevans for opdateringen af bilag I.

Artikel 10

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, der er omhandlet i artikel 9, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 13. marts 2015. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.
3. Den i artikel 9 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Det er særlig vigtigt, at Kommissionen følger sin sædvanlige praksis og gennemfører høringer med eksperter, herunder medlemsstaternes eksperter, før den vedtager disse delegerede retsakter. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 9 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet eller Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 11

Revision af direktivet

Kommissionen forelægger senest den 7. november 2016 en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om medlemsstaternes anvendelse af dette direktiv, jf. dog artikel 12, stk. 1, andet afsnit. Kommissionen fokuserer i sin rapport især på og fremsætter i givet fald forslag vedrørende følgende forhold:

- en vurdering af, om andre trafik sikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser bør føjes til dette direktivs anvendelsesområde
- en vurdering af dette direktivs effektivitet med hensyn til nedbringelse af antallet af dræbte på vejene i Unionen
- en vurdering af, om det er nødvendigt at udarbejde fælles standarder for automatisk kontroludstyr og for procedurer. Kommissionen anmodes i denne forbindelse om at udarbejde retningslinjer for trafik sikkerheden på EU-plan inden for rammerne af den fælles transportpolitik for at sikre bedre samordning af medlemsstaternes håndhævelse af færdselslovgivningen gennem etablering af sammenlignelige metoder og praksisser. Disse retningslinjer kan som minimum omfatte de i artikel 2, litra a)-d), opførte overtrædelser
- en vurdering af, om det er nødvendigt at styrke håndhævelsen af sanktioner i forbindelse med trafik sikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelser og foreslå fælles kriterier for opfølgingsprocedurer i tilfælde af manglende betaling af bøder inden for rammerne af alle relevante EU-politikker, herunder den fælles transportpolitik

- mulighederne for at harmonisere færdselslovgivningen, hvor det er relevant
- en vurdering af de i artikel 4, stk. 4, omhandlede softwareapplikationer med henblik på at sikre korrekt gennemførelse af dette direktiv og garantere effektiv, hurtig, sikker og fortrolig udveksling af specifikke oplysninger fra køretøjsregistre.

Artikel 12

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 6. maj 2015. De tilsender straks Kommissionen teksten til disse love og bestemmelser.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Som undtagelse fra første afsnit kan Kongeriget Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland forlænge den i første afsnit omhandlede frist indtil den 6. maj 2017.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale love og administrative bestemmelser, som de vedtager på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 13

Ikrafttrædelse

Dette direktiv træder i kraft på fjerdedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 14

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Strasbourg, den 11. marts 2015.

På Europa-Parlamentets vegne
M. SCHULZ
Formand

På Rådets vegne
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA
Formand

BILAG I

Fornødne dataelementer til brug for søgning som omhandlet i artikel 4, stk. 1

Post	O/V ⁽¹⁾	Bemærkninger
Oplysninger om køretøjet	O	
Registreringsmedlemsstat	O	
Registreringsnummer	O	(A ⁽²⁾)
Oplysninger om lovovertrædelsen	O	
Overtrædelsesmedlemsstat	O	
Dato for overtrædelsen	O	
Tidspunkt for overtrædelsen	O	
Formålet med denne søgning	O	Kode, der anviser typen af overtrædelse, jf. artikel 2 1. = Hastighedsovertrædelse 2. = Spirituskørsel 3. = Undladelse af at bruge af sikkerhedssele 4. = Undladelse af at stoppe for rødt lyssignal 5. = Ulovlig brug af kørebane 10. = Kørsel under påvirkning af stoffer 11. = Undladelse af at bruge styrthjelm 12. = Ulovlig brug af mobiltelefon eller anden kommunikationsanordning under kørslen

⁽¹⁾ O = obligatorisk, hvis det foreligger i det nationale register, V = valgfrit.

⁽²⁾ Harmoniseret kode, se Rådets direktiv 1999/37/EF af 29. april 1999 om registreringsdokumenter for motorkøretøjer (EFT L 138 af 1.6.1999, s. 57).

Dataelementer tilvejebragt som følge af søgning foretaget i henhold til artikel 4, stk. 1

Del I. Oplysninger vedrørende køretøjer

Post	O/V ⁽¹⁾	Bemærkninger
Registreringsnummer	O	
Stelnummer/VIN	O	
Registreringsmedlemsstat	O	
Mærke	O	(D.1 ⁽²⁾) f.eks. Ford, Opel, Renault
Køretøjets handelstype	O	(D.3) f.eks. Focus, Astra, Megane
EU-kategorikode	O	(J) f.eks. knallerter, motorcykler, biler

⁽¹⁾ O = obligatorisk, hvis det foreligger i det nationale register, V = valgfrit.

⁽²⁾ Harmoniseret kode, se direktiv 1999/37/EF.

Del II. Oplysninger vedrørende køretøjernes ejere eller indehavere

Post	O/V ⁽¹⁾	Bemærkninger
Oplysninger om indehaveren af køretøjet		(C.1 ⁽²⁾) Oplysningerne vedrører indehaveren af den pågældende registreringsattest.
Navn (eller firmanavn) på indehaveren af registreringsattesten	O	(C.1.1) Der skal anvendes særskilte felter til efternavn, indføjelser, titler osv., og navnet skal meddeles i trykt format.
Fornavn	O	(C.1.2) Der skal anvendes særskilte felter til fornavn(e) og initialer, og navnet skal meddeles i trykt format.
Adresse	O	(C.1.3) Der skal anvendes særskilte felter til gadenavn, husnummer og tilbygning, postnummer, bopæl, opholdsland osv., og adressen skal meddeles i trykt format.
Køn	V	Mand/kvinde
Fødselsdato	O	
Juridisk enhed	O	Enkeltperson, forening, virksomhed, firma osv.
Fødested	V	
Identitetsnummer	V	Et dokument, der entydigt identificerer personen eller virksomheden.
Oplysninger om ejeren af køretøjet		(C.2) Oplysningerne vedrører ejeren af køretøjet.
Navn (eller firmanavn) på ejeren	O	(C.2.1)
Fornavn	O	(C.2.2)
Adresse	O	(C.2.3)
Køn	V	Mand/kvinde
Fødselsdato	O	
Juridisk enhed	O	Enkeltperson, forening, virksomhed, firma osv.
Fødested	V	
Identitetsnummer	V	Et dokument, der entydigt identificerer personen eller virksomheden.
		I tilfælde af køretøjer til ophugning, stjålne køretøjer eller nummerplader eller et udløbet registreringsnummer skal der ikke gives oplysninger om ejeren/indehaveren. I stedet skal meddelelsen »Ingen oplysninger« fremgå.

⁽¹⁾ O = obligatorisk, hvis det foreligger i det nationale register, V = valgfrit.⁽²⁾ Harmoniseret kode, se direktiv 1999/37/EF.

BILAG II

MODEL TIL INFORMATIONSSKRIVELSE

jf. artikel 5

[Forside]

.....
.....
[Afsenders navn, adresse og telefonnummer]

.....
.....
[Modtagers navn og adresse]

INFORMATIONSSKRIVELSE

vedrørende en trafiksikkerhedsrelateret færdselslovsovertrædelse begået i

[navnet på overtrædelsesmedlemsstaten].

Side 2

Den blev en trafikikkerhedsrelateret færdselslovsovertrædelse begået med køretøjet

[dato]

med registreringsnummer mærke model

konstateret af

[navn på ansvarlig instans]

[Mulighed 1] ⁽¹⁾

De er registreret som indehaver af registreringsattesten for ovennævnte køretøj.

[Mulighed 2] ⁽¹⁾

Indehaveren af registreringsattesten for ovennævnte køretøj har oplyst, at De førte køretøjet, da den trafikikkerhedsrelaterede færdselslovsovertrædelse blev begået.

Overtrædelsen er beskrevet nærmere på side 3 nedenfor.

Bødetaksten for denne overtrædelse er EUR/national valuta.

Betalingsfristen er

De bedes udfylde vedlagte svarblanket (side 4) og sende den til den anførte adresse, hvis De ikke betaler denne bøde.

Denne skrivelse behandles i henhold til den nationale lovgivning i

[navnet på overtrædelsesmedlemsstaten].

Side 3

Relevante oplysninger om overtrædelsen

- (a) Oplysninger om det køretøj, som overtrædelsen blev begået med:

Registreringsnummer:

Registreringsmedlemsstat:

Mærke og model:

- (b) Oplysninger om overtrædelsen:

Sted, dato og tidspunkt, hvor overtrædelsen blev begået:

.....

.....

.....

.....

Overtrædelsens art og retlige klassificering:

.....

.....

.....

.....

hastighedsovertrædelse, undladelse af at bruge sikkerhedssele, undladelse af at stoppe for rødt lyssignal, spirituskørsel, kørsel under påvirkning af stoffer, undladelse af at bruge styrthjelm, ulovlig brug af kørebane, ulovlig brug af mobiltelefon eller anden kommunikationsanordning under kørslen ⁽¹⁾

Detaljeret beskrivelse af overtrædelsen:

.....

.....

Henvisning til relevant(e) retsforskrift(er):

.....

.....

Beskrivelse af eller henvisning til beviset for overtrædelsen:

.....

.....

- (c) Oplysninger om det kontroludstyr, der blev brugt til konstatering af overtrædelsen ⁽²⁾:

Type udstyr til konstatering af hastighedsovertrædelse, undladelse af at bruge sikkerhedssele, undladelse af at stoppe for rødt lyssignal, spirituskørsel, kørsel under påvirkning af stoffer, undladelse af at bruge af styrthjelm, ulovlig brug af kørebane, ulovlig brug af mobiltelefon eller anden kommunikationsanordning under kørslen ⁽¹⁾:

Specifikation af udstyret:

.....
.....

Udstyrets identifikationsnummer:

.....
.....

Sidste kalibrering gyldig indtil:

.....
.....

- (d) Resultat af anvendelsen af udstyret:

.....
.....

[eksempel på hastighedsoverskridelse; andre overtrædelser tilføjes:]

Maksimumshastighed:

.....
.....

Målt hastighed:

.....
.....

Målt hastighed korrigeret for fejlmargen:

.....
.....

⁽¹⁾ Overstreges, hvis det ikke er relevant.

⁽²⁾ Ikke relevant, hvis der ikke er anvendt noget udstyr.

Side 4

Svarblanket

(udfyldes med BLOKBOGSTAVER)

A. Førerens identitet:

— Fulde navn:

.....
.....

— Fødselsdato og fødested:

.....

— Kørekortets nummer: udstedt (dato): i (sted):

— Adresse:

.....
.....
.....

B. Spørgsmål:

1. Er køretøjet af mærket med registreringsnummer registreret i
Deres navn? ja/nej ⁽¹⁾

Hvis nej, indehaveren af registreringsattesten er:

(navn, fornavn, adresse)

2. Erkender De, at De har begået overtrædelsen? ja/nej ⁽¹⁾

3. Erkender De Dem ikke skyldig, bedes De forklare hvorfor:

.....
.....

Den udfyldte blanket sendes senest 60 dage efter datoen for denne informationsskrivelse til følgende myndighed:

på følgende adresse:

OPLYSNINGER

Denne sag vil blive behandlet af den kompetente myndighed i

[navnet på overtrædelsesmedlemsstaten].

Hvis sagen ikke forfølges, underrettes De derom senest 60 dage efter modtagelsen af svarblanketten.

⁽¹⁾ Overstreges, hvis det ikke er relevant.

Forfølges sagen, sker det efter følgende procedure:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[Udfyldes af overtrædelsesmedlemsstaten. Redegørelse for den videre procedure, herunder nærmere oplysninger om muligheden for at anke afgørelsen om at forfølge sagen og om proceduren herfor. Disse oplysninger skal under alle omstændigheder omfatte navn og adresse på den myndighed, der har ansvaret for at forfølge sagen, betalingsfrist, navn og adresse på den pågældende ankeinstans, ankefrist].

Denne skrivelse har ikke i sig selv retlige følger.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/414

af 12. marts 2015

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/46/EF for så vidt angår
(6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt anvendt ved fremstilling af kosttilskud

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/46/EF af 10. juni 2002 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om kosttilskud ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I bilag II til direktiv 2002/46/EF er der fastsat en liste over de vitaminer og mineraler, der kan anvendes ved fremstilling af kosttilskud, samt for hver af dem de former, der kan anvendes. Bilag I og II til direktiv 2002/46/EF blev erstattet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1170/2009 ⁽²⁾.
- (2) I henhold til artikel 14 i direktiv 2002/46/EF skal bestemmelser om vitaminer og mineraler i kosttilskud, der kan få indvirkning på folkesundheden, vedtages efter høring af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet »autoriteten«.
- (3) Som følge af en ansøgning om opførelse af (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt som en kilde til folat på listen i bilag II til direktiv 2002/46/EF vedtog autoriteten den 11. september 2013 en videnskabelig udtalelse om (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt som en kilde til folat, der i ernæringsmæssigt øjemed anvendes i kosttilskud, og om biotilgængeligheden af folat fra denne kilde ⁽³⁾.
- (4) Det følger af autoritetens udtalelse, at anvendelsen af (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt i kosttilskud ikke giver anledning til sikkerhedsmæssige betænkeligheder som en kilde til folat.
- (5) Som følge af autoritetens positive udtalelse bør (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt opføres på listen i bilag II til direktiv 2002/46/EF.
- (6) (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt er en ny levnedsmiddelingrediens, der blev tilladt markedsført ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/154/EU ⁽⁴⁾.
- (7) Den Rådgivende Gruppe for Fødevarekæden, Dyresundhed og Plantesundhed har hørt de berørte parter, og de fremsatte bemærkninger er taget i betragtning.

⁽¹⁾ EFT L 183 af 12.7.2002, s. 51.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1170/2009 af 30. november 2009 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/46/EF og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1925/2006 for så vidt angår listerne over vitaminer og mineraler og former heraf, der kan tilsættes til fødevarer, herunder kosttilskud (EUT L 314 af 1.12.2009, s. 36).

⁽³⁾ EFSA Journal 2013;11(10): 3358.

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/154/EU af 19. marts 2014 om tilladelse til markedsføring af (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt som en ny levnedsmiddelingrediens i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 258/97 (EUT L 85 af 21.3.2014, s. 10).

- (8) Direktiv 2002/46/EF bør derfor ændres.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag II til direktiv 2002/46/EF indsættes følgende litra c) i del A, punkt 10 (»FOLAT«):

»c) (6S)-5-methyltetrahydrofolsyre, glucosaminsalt«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/415**af 12. marts 2015****om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 for så vidt angår forlængelse af godkendelsesperioden for aktivstofferne ethephon og fenamiphos****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og om ophævelse af Rådets direktiv 79/117/EØF og 91/414/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Del A i bilaget til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 ⁽²⁾ indeholder de aktivstoffer, der betragtes som godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1107/2009.
- (2) Godkendelserne af aktivstofferne ethephon og fenamiphos udløber den 31. juli 2017. Der er indgivet ansøgninger om fornyelse af godkendelsen af disse aktivstoffer. Da bestemmelserne i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 844/2012 ⁽³⁾ finder anvendelse på disse aktivstoffer, er det nødvendigt at sikre, at ansøgerne har tilstrækkelig tid til at afslutte fornyelsesproceduren i overensstemmelse med nævnte forordning. Som følge heraf kan godkendelserne af de pågældende aktivstoffer forventes at udløbe, inden der er truffet beslutning om at forny dem. Det er derfor nødvendigt at forlænge deres godkendelsesperioder.
- (3) Gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Under hensyntagen til formålet med artikel 17, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1107/2009 vil Kommissionen i tilfælde, hvor der ikke senest 30 måneder før den relevante udløbsdato som fastsat i bilaget til nærværende forordning indgives noget supplerende dossier i henhold til gennemførelsesforordning (EU) nr. 844/2012, fastsætte udløbsdatoen til den dato, der var gældende før nærværende forordnings ikrafttræden, eller på den tidligst mulige dato derefter.
- (5) Under hensyntagen til formålet med artikel 17, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1107/2009 vil Kommissionen i tilfælde, hvor den vedtager en forordning om afvisning af at forny godkendelsen af et af de i bilaget til nærværende forordning omhandlede aktivstoffer, fordi godkendelseskriterierne ikke er opfyldt, fastsætte udløbsdatoen til den seneste af følgende datoer: den dato, der var gældende før nærværende forordnings ikrafttræden, eller ikrafttrædelsesdatoen for forordningen om afvisning af at forny godkendelsen af aktivstoffet.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Del A i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår listen over godkendte aktivstoffer (EUT L 153 af 11.6.2011, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 844/2012 af 18. september 2012 om fastsættelse af de fornødne bestemmelser til gennemførelse af fornyelsesproceduren for aktivstoffer, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EUT L 252 af 19.9.2012, s. 26).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNKER

Formand

BILAG

I del A i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 foretages følgende ændringer:

- 1) I sjette kolonne, »Udløbsdato for stoffets godkendelse«, i række 141 (vedrørende fenamiphos) ændres »31. juli 2017« til »31. juli 2018«.
 - 2) I sjette kolonne, »Udløbsdato for stoffets godkendelse«, i række 142 (vedrørende ethephon) ændres »31. juli 2017« til »31. juli 2018«.
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/416**af 12. marts 2015****om godkendelse af dinotefuran som et nyt aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 90, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Forenede Kongerige modtog den 29. marts 2012 en ansøgning i henhold til artikel 11, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF ⁽²⁾ om optagelse af aktivstoffet dinotefuran i direktivets bilag I til anvendelse i produkttype 18, insekticider, acaricider og produkter til bekæmpelse af andre leddyr, som defineret i direktivets bilag V.
- (2) Den 14. maj 2000 var dinotefuran ikke på markedet som et aktivstof i et biocidholdigt produkt.
- (3) Det Forenede Kongerige forelagde den 15. oktober 2013 vurderingsrapporten og de tilhørende henstillinger for Det Europæiske Kemikalieagentur i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EU) nr. 528/2012.
- (4) Den 17. juni 2014 fremsatte Udvalget for Biocidholdige Produkter Det Europæiske Kemikalieagents udtalelse, hvori der var taget hensyn til den kompetente vurderingsmyndigheds konklusioner.
- (5) Det fremgår af udtalelsen, at de biocidholdige produkter, der anvendes til produkttype 18, og som indeholder dinotefuran, kan forventes at opfylde kravene i artikel 19, stk. 1, litra b), i forordning (EU) nr. 528/2012, forudsat at visse specifikationer og betingelser vedrørende deres anvendelse er opfyldt.
- (6) Det fremgår videre af udtalelsen, at dinotefuran har sådanne egenskaber, at stoffet er meget persistent (vP) og giftigt (T) ifølge kriterierne i bilag XIII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 ⁽³⁾. Derfor bør dinotefuran betragtes som kandidat til substitution i henhold til artikel 10, stk. 1, litra d) i forordning (EU) nr. 528/2012 med henblik på godkendelse af produkter i overensstemmelse med forordningens artikel 23.
- (7) Derfor bør dinotefuran godkendes til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18, forudsat at visse specifikationer og betingelser er opfyldt.
- (8) Da vurderingen ikke omhandler nanomaterialer, bør godkendelsen ikke omfatte disse materialer i henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) nr. 528/2012.
- (9) Da betingelserne i artikel 90, stk. 2, første afsnit, i forordning (EU) nr. 528/2012 er opfyldt, finder forordningens bestemmelser anvendelse. Dinotefuran bør i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, i forordningen godkendes for en periode på højst syv år.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Dinotefuran godkendes som aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18, så længe de i bilaget anførte specifikationer og betingelser overholdes.

⁽¹⁾ EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter (EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF (EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNKER

Formand

BILAG

Almindeligt anvendt navn	IUPAC-navn Identifikationsnr.	Aktivstoffets minimumsrenhedsgrad ⁽¹⁾	Godkendelsesdato	Udløbsdato for godkendelsen	Produkttype	Særlige betingelser ⁽²⁾
Dinotefuran	IUPAC-navn: (RS)-1-methyl-2-nitro-3-(tetrahydro-3-furylmethyl)guanidin EF-nr.: Foreligger ikke CAS-nr.: 165252-70-0	991 g/kg	1. juni 2015	31. maj 2022	18	Dinotefuran betragtes som kandidat til substitution i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra d), i forordning (EU) nr. 528/2012. Ved vurderingen af produktet skal der lægges særlig vægt på den eksponering, den risiko og den effektivitet, der er forbundet med alle anvendelser, der er omfattet af ansøgningen om godkendelse, men som ikke har været behandlet i risikovurderingen af aktivstoffet på EU-plan. For biocidholdige produkter meddeles godkendelserne på følgende betingelse: For industrielle brugere og fagfolk skal der fastsættes sikre arbejdsprocedurer og passende administrative foranstaltninger. I tilfælde hvor eksponeringen ikke kan nedbringes ved andre midler, skal produkter anvendes med de fornødne personlige værnemidler.

⁽¹⁾ Renheden som angivet i denne kolonne er det minimum af renheden af det aktive stof, der er anvendt til vurderingen efter artikel 8 i forordning (EU) nr. 528/2012. Aktivstoffet i det produkt, der bringes i omsætning, kan have samme eller en anden renhedsgrad, hvis der er påvist teknisk ækvivalens med det vurderede aktivstof.

⁽²⁾ Med henblik på gennemførelsen af de fælles principper i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012 findes indholdet og konklusionerne af vurderingsrapporterne på Kommissionens websted: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/417

af 12. marts 2015

om godkendelse af *Bacillus sphaericus* 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743, som et aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 89, stk. 1, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1062/2014 ⁽²⁾ er der opstillet en liste over aktivstoffer, som skal vurderes med henblik på eventuel godkendelse til brug i biocidholdige produkter eller optagelse i bilag I til forordning (EU) nr. 528/2012. Denne liste omfatter *Bacillus sphaericus*.
- (2) *Bacillus sphaericus* er vurderet i overensstemmelse med artikel 90, stk. 2, i forordning (EU) nr. 528/2012 til anvendelse i biocidholdige produkter til produkttype 18, insekticider, acaricider og produkter til bekæmpelse af andre leddyr som defineret i bilag V til forordning (EU) nr. 528/2012.
- (3) De data, der er indgivet til brug for vurderingen, gjorde det kun muligt at drage konklusioner vedrørende *Bacillus sphaericus* i én bestemt form: *Bacillus sphaericus* 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743. Vurderingen gav ikke mulighed for at drage konklusioner vedrørende andre stoffer, der hører ind under definitionen af *Bacillus sphaericus* på ovenfor nævnte liste over aktivstoffer i delegeret forordning (EU) nr. 1062/2014. Det er derfor alene *Bacillus sphaericus* 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743, som bør være omfattet af denne godkendelse.
- (4) Italien blev udpeget som kompetent vurderingsmyndighed og sendte en vurderingsrapport sammen med sine henstillinger til Kommissionen den 9. januar 2009 i overensstemmelse med artikel 14, stk. 4 og 6, i forordning (EF) nr. 1451/2007 ⁽³⁾.
- (5) Den 19. juni 2014 fremsatte Udvalget for Biocidholdige Produkter Det Europæiske Kemikalieagents udtalelse, hvori der var taget hensyn til den kompetente vurderingsmyndigheds konklusioner.
- (6) Det fremgår af denne udtalelse, at de biocidholdige produkter, som anvendes til produkttype 18, og som indeholder *Bacillus sphaericus* 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743, kan forventes at opfylde kravene i artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF ⁽⁴⁾, forudsat at visse specifikationer og betingelser vedrørende deres anvendelse er opfyldt.
- (7) Derfor bør *Bacillus sphaericus* 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743, godkendes til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18, forudsat at visse specifikationer og betingelser er opfyldt.
- (8) Da vurderingerne ikke omfattede nanomaterialer, bør godkendelsen ikke omfatte sådanne materialer, jf. artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) nr. 528/2012.
- (9) Der bør gå en vis tid, inden et aktivstof godkendes, således at de berørte parter kan træffe de fornødne forberedelser til at opfylde de nye krav.

⁽¹⁾ EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1062/2014 af 4. august 2014 om arbejdsprogrammet for systematisk undersøgelse af alle eksisterende aktive stoffer, der er indeholdt i biocidholdige produkter, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 (EUT L 294 af 10.10.2014, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1451/2007 af 4. december 2007 om den anden fase af det tiårs arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter (EUT L 325 af 11.12.2007, s. 3).⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter (EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1).

- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bacillus sphaericus 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743, godkendes som aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 18, så længe de i bilaget anførte specifikationer og betingelser overholdes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNKER

Formand

BILAG

Almindeligt anvendt navn	IUPAC-navn Identifikationsnr.	Aktivstoffets minimums- renhedsgrad ⁽¹⁾	Godkendelses- dato	Udløbsdato for godkendelsen	Produkt- type	Særlige betingelser ⁽²⁾
<i>Bacillus sphaericus</i> 2362, serotype H5a5b, stamme ABTS1743	Ikke relevant	Ingen relevante urenheder	1. juli 2016	30. juni 2026	18	Ved vurderingen af produktet skal der lægges særlig vægt på den eksponering, den risiko og den effektivitet, der er forbundet med alle anvendelser, der er omfattet af ansøgningen om godkendelse, men som ikke har været behandlet i risikovurderingen af aktivstoffet på EU-plan. Godkendelserne for biocidholdige produkters vedkommende meddeles på følgende betingelser: (1) For erhvervsmæssig brugere skal der fastsættes sikre arbejdsprocedurer og passende administrative foranstaltninger. I tilfælde hvor eksponeringen ikke kan nedbringes ved andre midler, skal produkter anvendes med de fornødne personlige værnemidler. (2) For produkter, som kan føre til restkoncentrationer i fødevarer eller foder, undersøges behovet for at fastsætte nye eller ændre eksisterende maksimalgrænseværdier i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 470/2009 ⁽³⁾ eller Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 ⁽⁴⁾ og alle hensigtsmæssige risikogrænsende foranstaltninger til at sikre, at gældende maksimalgrænseværdier ikke overskrides, træffes.

⁽¹⁾ Renheden som angivet i denne kolonne er det minimum af renheden af aktivstoffet, der er anvendt til vurderingen efter artikel 8 i forordning (EU) nr. 528/2012. Aktivstoffet i det produkt, der bringes i om sætning, kan have samme eller en anden renhedsgrad, hvis der er påvist teknisk ækvivalens med det vurderede aktivstof.

⁽²⁾ Med henblik på gennemførelsen af de fælles principper i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012 findes indholdet og konklusionerne af vurderingsrapporterne på Kommissionens websted: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 470/2009 af 6. maj 2009 om fællesskabsprocedurer for fastsættelse af grænseværdier for restkoncentrationer af farmakologisk virksomme stoffer i animalske fødevarer, om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 (EUT L 152 af 16.6.2009, s. 11).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 af 23. februar 2005 om maksimalgrænseværdier for pesticidrester i eller på vegetabiliske og animalske fødevarer og foderstoffer og om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF (EUT L 70 af 16.3.2005, s. 1).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/418**af 12. marts 2015****om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 for så vidt angår godkendelsesbetingelserne for aktivstoffet Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og om ophævelse af Rådets direktiv 79/117/EØF og 91/414/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 2, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aktivstoffet Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat blev optaget i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF ⁽²⁾ ved Kommissionens direktiv 2008/127/EF ⁽³⁾ i overensstemmelse med proceduren i artikel 24b i Kommissionens forordning (EF) nr. 2229/2004 ⁽⁴⁾. Efter at direktiv 91/414/EØF blev afløst af forordning (EF) nr. 1107/2009, betragtes dette stof som godkendt i henhold til nævnte forordning og er opført i del A i bilaget til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 ⁽⁵⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 25a i forordning (EF) nr. 2229/2004 forelagde Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«) den 18. december 2013 Kommissionen sin vurdering af udkastet til revideret vurderingsrapport om Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat ⁽⁶⁾. Autoriteten meddelte anmelderen sin vurdering af Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat.
- (3) Kommissionen opfordrede anmelderen til at fremsætte bemærkninger til udkastet til revideret vurderingsrapport om Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat. Udkastet til revideret vurderingsrapport og autoritetens konklusioner blev behandlet af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder, og behandlingen blev afsluttet den 12. december 2014 med Kommissionens reviderede vurderingsrapport om Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat.
- (4) Det bekræftes, at aktivstoffet Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat betragtes som godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1107/2009.
- (5) Det er i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1107/2009, sammenholdt med samme forordnings artikel 6, og på grundlag af den foreliggende videnskabelige og tekniske viden nødvendigt at ændre godkendelsesbetingelserne for Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat. Det bør navnlig kræves, at der fremlægges yderligere bekræftende oplysninger.
- (6) Bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 bør derfor ændres.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011**

Del A i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens direktiv 2008/127/EF af 18. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage en række aktivstoffer (EUT L 344 af 20.12.2008, s. 89).⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 2229/2004 af 3. december 2004 om de nærmere bestemmelser for iværksættelsen af fjerde fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i Rådets direktiv 91/414/EØF (EUT L 379 af 24.12.2004, s. 13).⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår listen over godkendte aktivstoffer (EUT L 153 af 11.6.2011, s. 1).⁽⁶⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl acetate. *EFSA Journal* 2014; 12(12):3526. Foreligger online: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

*Artikel 2***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNKER

Formand

I del A i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 affattes række 258 om aktivstoffet Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat således:

Nr.	Almindeligt anvendt navn, identifikationsnr.	IUPAC-navn	Renhed	Godkendelsesdato	Udløbsdato for stoffets godkendelse	Særlige bestemmelser
»258	Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat CAS-nr.: 78617-58-0 CIPAC-nr.: 974	Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat	≥ 75 %	1. september 2009	31. august 2019	DEL A Må kun tillades anvendt som lokkemiddel. DEL B Med henblik på gennemførelsen af de i artikel 29, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1107/2009 nævnte ensartede principper skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om Z-13-hexadecen-11-yn-1-yl-acetat (SANCO/2649/2008), særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder. Anvendelsesbetingelserne skal omfatte risikobegrænsende foranstaltninger, hvis det er relevant. Anmelderen fremlægger bekræftende oplysninger om: 1) specifikationen af det tekniske materiale som industrielt fremstillet, herunder oplysninger om relevante urenheder 2) vurdering af eksponeringsrisiko for brugerne, arbejdstagerne og tilstedeværende 3) stoffets skæbne og opførsel i miljøet 4) vurdering af eksponeringsrisiko for organismer, der ikke er målarter. Anmelderen forelægger Kommissionen, medlemsstaterne og autoriteten de oplysninger, der er angivet i punkt 1), senest den 30. juni 2015 og de oplysninger, der er angivet i punkt 2), 3) og 4), senest den 31. december 2016.«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/419**af 12. marts 2015****om godkendelse af tolylfluamid som et aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 21****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 89, stk. 1, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1062/2014 ⁽²⁾ er der opstillet en liste over aktivstoffer, som skal vurderes med henblik på eventuel godkendelse til brug i biocidholdige produkter eller optagelse i bilag I til forordning (EU) nr. 528/2012. Denne liste omfatter tolylfluamid.
- (2) Tolylfluamid er vurderet i overensstemmelse med artikel 90, stk. 2, i forordning (EU) nr. 528/2012 til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 21, antifoulingmidler, som defineret i bilag V til forordning (EU) nr. 528/2012.
- (3) Finland blev udpeget som kompetent vurderingsmyndighed og sendte vurderingsrapporter sammen med sine henstillinger til Kommissionen den 18. september 2012 i overensstemmelse med artikel 14, stk. 4 og 6, i forordning (EF) nr. 1451/2007 ⁽³⁾.
- (4) Den 17. juni 2014 fremsatte Udvalget for Biocidholdige Produkter Det Europæiske Kemikalieagenturs udtalelse, hvori der var taget hensyn til den kompetente vurderingsmyndigheds konklusioner.
- (5) Det fremgår af denne udtalelse, at de biocidholdige produkter, som anvendes til produkttype 21, og som indeholder tolylfluamid, kan forventes at opfylde kravene i artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF ⁽⁴⁾, forudsat at visse specifikationer og betingelser vedrørende deres anvendelse er opfyldt.
- (6) Ikke desto mindre er det nødvendigt at få en yderligere bekræftelse af, at de risici, der er forbundet med anvendelsen af antifoulingmidler, er acceptable, og at de foreslåede risikobegrænsende foranstaltninger er hensigtsmæssige. For på tidspunktet for fornyelse af godkendelsen af eksisterende antifoulingaktivstoffer at lette gennemgangen og sammenligningen af risici og fordele ved disse stoffer og af de anvendte risikobegrænsende foranstaltninger bør udløbsdatoen for godkendelsen af disse stoffer være den samme.
- (7) Derfor bør tolylfluamid godkendes til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 21, forudsat at de pågældende specifikationer og betingelser er opfyldt.
- (8) Da der i vurderingerne ikke blev taget højde for nanomaterialer, bør godkendelserne ikke omfatte disse materialer i henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) nr. 528/2012.
- (9) Der bør gå en vis tid, inden et aktivstof godkendes, således at de berørte parter kan træffe de fornødne forberedelser til at opfylde de nye krav.

⁽¹⁾ EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1062/2014 af 4. august 2014 om arbejdsprogrammet for systematisk undersøgelse af alle eksisterende aktive stoffer, der er indeholdt i biocidholdige produkter, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 (EUT L 294 af 10.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1451/2007 af 4. december 2007 om den anden fase af det tiårs arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter (EUT L 325 af 11.12.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter (EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1).

- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Tolyfluanid godkendes som aktivstof til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 21, så længe de i bilaget anførte specifikationer og betingelser overholdes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

Almindeligt anvendt navn	IUPAC-navn Identifikationsnr.	Aktivstoffets minimumsrenheds- grad ⁽¹⁾	Godkendelses- dato	Udløbsdato for godkendelsen	Produkt- type	Særlige betingelser ⁽²⁾
Tolyfluanid	IUPAC-navn: N-(dichlorfluormethylthio)-N', N'-dimethyl-N-p-tolylsulfamid EF-nr.: 211-986-9 CAS-nr.: 731-27-1	960 g/kg	1. juli 2016	31. december 2025	21	Ved vurderingen af produktet skal der lægges særlig vægt på den eksponering, den risiko og den effektivitet, der er forbundet med alle anvendelser, der er omfattet af ansøgningen om godkendelse, men som ikke har været behandlet i risikovurderingen af aktivstoffet på EU-plan. I tilfælde af, at produkter, der indeholder tolyfluanid, efterfølgende godkendes til anvendelse af ikke-professionelle brugere, skal personer, der gør produkter indeholdende tolyfluanid tilgængelige på markedet for ikke-professionelle, sikre, at produkterne leveres med passende handsker. For biocidholdige produkter — godkendelser gives på følgende betingelser: 1) Produkter, der indeholder tolyfluanid, må ikke godkendes eller anvendes til bekæmpelse af vækst og aflejring af skadegørere på fartøjer, der anvendes i ferskvand. 2) For industrielle brugere og fagfolk skal der fastsættes sikre arbejdsprocedurer og passende administrative foranstaltninger. I tilfælde hvor eksponeringen ikke kan nedbringes ved andre midler, skal produkter anvendes med de fornødne personlige værnemidler. 3) Det skal af etiketter og eventuelle brugsanvisninger fremgå, at børn skal holdes på afstand, indtil behandlede overflader er tørre. 4) Det skal af etiketter og eventuelt foreliggende sikkerhedsdatablade for de anerkendte produkter fremgå, at al anvendelse, vedligeholdelse og reparation skal foregå inden for et begrænset område, på et hårdt og uigennemtrængeligt underlag med inddæmning eller på jorden, som skal være dækket af en tæt presenning, for at undgå spild og mindske udslip i miljøet, og at eventuelt spild eller affald indeholdende tolyfluanid skal indsamles med henblik på genanvendelse eller bortskaffes. 5) For produkter, som kan føre til restkoncentrationer i fødevarer eller foder, undersøges behovet for at fastsætte nye eller ændre eksisterende maksimalgrænseværdier i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 470/200 ⁽³⁾ eller Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 ⁽⁴⁾ og alle hensigtsmæssige risikobegrænsende foranstaltninger til at sikre, at gældende maksimalgrænseværdier ikke overskrides, træffes.

Almindeligt anvendt navn	IUPAC-navn Identifikationsnr.	Aktivstoffets minimumsrenheds- grad ⁽¹⁾	Godkendelses- dato	Udløbsdato for godkendelsen	Produkt- type	Særlige betingelser ⁽²⁾
						For behandlede artikler gælder følgende betingelse: I tilfælde hvor en behandlet artikel er blevet behandlet med eller med forsæt indeholder et eller flere biocidholdige produkter, der indeholder tolylfluorid, og hvor det er nødvendigt på grund af risikoen for hudkontakt samt frigivelsen af tolylfluorid under normale vilkår for anvendelsen af den behandlede artikel, skal den person, der er ansvarlig for at bringe den behandlede artikel i omsætning, sikre, at mærkningen indeholder oplysninger om risikoen for hudoverfølsomhed såvel som de oplysninger, der er nævnt i artikel 58, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 528/2012.

⁽¹⁾ Renheden som angivet i denne kolonne er det minimum af renheden af det aktivstof, der er anvendt til vurderingen efter artikel 8 i forordning (EU) nr. 528/2012. Aktivstoffet i det produkt, der bringes i omsætning, kan have samme eller en anden renhedsgrad, hvis der er påvist teknisk ækvivalens med det vurderede aktivstof.

⁽²⁾ Med henblik på gennemførelsen af de fælles principper i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012 findes indholdet og konklusionerne af vurderingsrapporterne på Kommissionens websted: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 470/2009 af 6. maj 2009 om fællesskabsprocedurer for fastsættelse af grænseværdier for restkoncentrationer af farmakologisk virksomme stoffer i animalske fødevarer, om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 (EUT L 152 af 16.6.2009, s. 11).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 af 23. februar 2005 om maksimalgrænseværdier for pesticidrester i eller på vegetabilsk og animalske fødevarer og foderstoffer og om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF (EUT L 70 af 16.3.2005, s. 1).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/420**af 12. marts 2015****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 2015.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	EG	65,8
	MA	84,3
	TR	85,0
	ZZ	78,4
0707 00 05	JO	229,9
	MA	182,1
	TR	189,5
	ZZ	200,5
0709 93 10	MA	117,6
	TR	190,3
	ZZ	154,0
0805 10 20	EG	50,8
	IL	75,3
	MA	67,6
	TN	66,9
	TR	59,7
	ZZ	64,1
	TR	61,6
0805 50 10	ZZ	61,6
	BR	68,9
0808 10 80	CA	81,0
	CL	102,6
	MK	28,7
	US	213,3
	ZZ	98,9
	AR	109,7
	CL	139,6
0808 30 90	CN	90,9
	US	124,8
	ZA	107,3
	ZZ	114,5

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSE

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/421

af 17. december 2014

om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾, særlig punkt 12,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 11 i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 ⁽²⁾ gør det muligt at anvende fleksibilitetsinstrumentet inden for det årlige loft på 471 mio. EUR (2011-priser) for at muliggøre finansiering af nøje fastlagte udgifter, som ikke kan finansieres inden for de disponible lofter for et eller flere udgiftsområder,
- (2) Efter en undersøgelse af alle muligheder for at omfordele bevillingerne under underudgiftsområde 1b har det vist sig nødvendigt at gøre brug af fleksibilitetsinstrumentet for at supplere de midler, der er opført på Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2015, ud over loftet for udgiftsområde 1b, til finansiering af de cypriotiske strukturfondprogrammer, nemlig 83 285 595 EUR, med henblik på at yde en supplerende tildeling fra strukturfondene til Cypern i 2015 på i alt 100 000 000 EUR,
- (3) Europa-Parlamentet og Rådet har allerede i regnskabsåret 2014 anvendt fleksibilitetsinstrumentet ved afgørelse af 20. november 2013 med henblik på finansiering af de cypriotiske strukturfondprogrammer med et beløb på 89 330 000 EUR udelukkende i form af forpligtelsesbevillinger,
- (4) Eftersom fleksibilitetsinstrumentet er af supplerende karakter, er det nødvendigt at tilvejebringe yderligere betalingsbevillinger til at dække de yderligere forpligtelsesbevillinger til Cypern for regnskabsårene 2014 og 2015 på baggrund af den forventede betalingsprofil, der anslås til 11,3 mio. EUR i 2015, 45,7 mio. EUR i 2016, 75,4 mio. EUR i 2017 og 40,2 mio. EUR i 2018. De årlige beløb for hvert år i perioden 2015-2018 skal bekræftes i hvert enkelt budgetforslag, som Kommissionen præsenterer i perioden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2015 tages fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse med henblik på tilvejebringelse af forpligtelsesbevillinger på 83 285 595 EUR under underudgiftsområde 1b.

⁽¹⁾ EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 af 2. december 2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 884).

Beløbet anvendes til at supplere finansieringen af de cypriotiske strukturfondsprogrammer under underudgiftsområde 1b.

Betalingerne i forbindelse med finansieringen af de cypriotiske strukturfonde ved hjælp af fleksibilitetsinstrumentet i 2014 og 2015 beløber sig til 172 600 000 EUR i perioden 2015-2018. Det præcise beløb angives i det budgetforslag, som Kommissionen præsenterer for det pågældende år.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 17. december 2014.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

B. DELLA VEDOVA

Formand

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/422
af 17. december 2014
om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond ⁽¹⁾, særlig artikel 4a, stk. 4,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽²⁾, særlig punkt 11,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Union har oprettet Den Europæiske Unions Solidaritetsfond (»fonden«) for at udvise solidaritet med befolkningen i katastroferamte regioner.
- (2) Artikel 10 i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 ⁽³⁾ giver mulighed for at anvende fonden inden for det årlige loft på 500 mio. EUR (2011-priser).
- (3) Artikel 4a, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2012/2002 giver mulighed for at anvende fonden således, at et beløb på højst 50 000 000 EUR stilles til rådighed til udbetaling af forskud, og at de tilsvarende bevillinger optages i Unionens almindelige budget —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I forbindelse med Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2015 anvendes Den Europæiske Unions Solidaritetsfond således, at et beløb på 50 000 000 EUR stilles til rådighed i forpligtelses- og betalingsbevillinger til udbetaling af forskud.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 17. december 2014.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

B. DELLA VEDOVA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

⁽²⁾ EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1311/2013 af 2. december 2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 884).

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/423**af 6. marts 2015**

om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det syvende møde i partskonferencen under Rotterdamkonventionen, til ændringerne af bilag III til Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192 og 207, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen har godkendt Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel (»Rotterdamkonventionen«) ved Rådets afgørelse 2006/730/EF ⁽¹⁾.
- (2) Rotterdamkonventionen gennemføres i Unionen ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 649/2012 ⁽²⁾.
- (3) For at sikre, at importlandene nyder godt af den beskyttelse, Rotterdamkonventionen giver, er det nødvendigt og hensigtsmæssigt at støtte henstillingerne fra Kemikalieundersøgelseskomitéen hvad angår optagelsen i Rotterdamkonventionens bilag III af chrysotilasbest, methamidophos, trichlorfon, fenthion (ultra low volume (ULV)-formuleringer med mindst 640 g aktivt stof/L) og flydende formuleringer (emulgerbare koncentreter og opløseligt koncentrat) indeholdende mindst 276 g/L paraquatdichlorid svarende til mindst 200 g/L paraquat. Disse stoffer er allerede forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Unionen og derfor omfattet af eksportkrav, der går langt videre end det, der kræves ifølge Rotterdamkonventionen.
- (4) På det syvende møde i partskonferencen under Rotterdamkonventionen forventes en beslutning om de foreslåede ændringer af bilag III truffet. Unionen bør støtte disse ændringer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages af Den Europæiske Union på det syvende møde i partskonferencen under Rotterdamkonventionen, er, at Unionen støtter vedtagelsen af ændringerne af bilag III til Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel ⁽³⁾ vedrørende optagelse af chrysotilasbest, methamidophos, trichlorfon, fenthion (ultra low volume (ULV)-formuleringer med mindst 640 g aktivt stof/L) og flydende formuleringer (emulgerbare koncentreter og opløseligt koncentrat) indeholdende mindst 276 g/L paraquatdichlorid svarende til mindst 200 g/L paraquat.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2006/730/EF af 25. september 2006 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af Rotterdamkonventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel (EUT L 299 af 28.10.2006, s. 23).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 649/2012 af 4. juli 2012 om eksport og import af farlige kemikalier (EUT L 201 af 27.7.2012, s. 60).

⁽³⁾ EUT L 63 af 6.3.2003, s. 29.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. marts 2015.

På Rådets vegne
K. GERHARDS
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2015/424**af 11. marts 2015****om godkendelse af afgørelsen om undtagelse i henhold til artikel 9 i Rådets direktiv 96/67/EF
vedrørende udførelse af visse groundhandlingsydelser i Zagrebs internationale lufthavn***(meddelt under nummer C(2015) 473)***(Kun den kroatiske udgave er autentisk)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996 om adgang til groundhandling-markedet i Fællesskabets lufthavne ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

1. MEDDELT AFGØRELSE OM UNDTAGELSE

- (1) Ved brev af 13. august 2014, som Kommissionen modtog den 1. september 2014, meddelte de kroatiske myndigheder i medfør af artikel 9, stk. 3, i direktiv 96/67/EF (i det følgende benævnt »direktivet«), at regeringen for Republikken Kroatien havde truffet en afgørelse om en undtagelse på grundlag af direktivets artikel 9, stk. 1, litra b) og d), for Zagrebs internationale lufthavn. De kroatiske myndigheder forelagde yderligere oplysninger ved brev af 1. december 2014, som Kommissionen modtog den 17. december 2014, der gør meddelelsen fuldstændig.
- (2) I den meddelte afgørelse fastsættes to undtagelser. For det første lader den kun en enkelt leverandør forestå de kategorier af groundhandling-ydelser, der er anført i punkt 3, 4 og 5, undtagen punkt 5.1, i bilaget til direktivet, dvs. bagagehåndtering, fragt- og posthåndtering for så vidt angår den fysiske håndtering af fragt og post mellem lufthavnsbygningen og luftfartøjer, såvel indgående og udgående som i transfer, tillige med forpladshandling undtagen dirigerende af luftfartøjer på jorden. For det andet forbyder afgørelsen egen-handling for disse tre kategorier af groundhandling-ydelser undtagen dirigerende af luftfartøjer på jorden. Begge undtagelser finder anvendelse i en periode på to år fra den 1. januar 2015 til den 31. december 2016.

2. DEN NUVÆRENDE SITUATION I ZAGREBS INTERNATIONALE LUFTHAVN

- (3) Zagrebs internationale lufthavn opereres af Zagreb International Airport Jsc. Lufthavnen håndterede 2,3 mio. passagerer i 2013.
- (4) Zagrebs internationale lufthavn råder pt. over én passagerterminal og er i færd med at opføre en ny passagerterminal med tilhørende infrastruktur (forplads, tilkørselsveje og parkeringspladser). Den nye terminal vil blive færdigetablet og operationel senest ved udgangen af 2016. Den får en kapacitet på 5 mio. passagerer. Den eksisterende terminal vil blive lukket undtagen for almenflyvning og diverse andre aktiviteter (leje af kontor osv.).
- (5) Ifølge de kroatiske myndigheder gør begrænsningerne i den nuværende terminal, hvad angår infrastruktur og operationelle aspekter, det ikke muligt på økonomisk og effektiv vis at tillade yderligere leverandører af groundhandling-ydelser at operere i den periode, hvor den nye terminal opføres. Når den nye passagerterminal og den nye forplads er færdigetablet, og operationerne er indledt, vil plads- og kapacitetsproblemerne i forbindelse med den eksisterende infrastruktur være afhjulpet.
- (6) Ifølge de kroatiske myndigheder er der pt. åben adgang til markedet for levering af bagagehåndtering, forpladshandling og håndtering af fragt og post. Imidlertid har ingen tredjepartsleverandører af groundhandling-ydelser ansøgt om at få udstedt en godkendelse og en licens til levering af disse groundhandling-ydelser i Zagrebs internationale lufthavn. Disse ydelser leveres på nuværende tidspunkt til lufthavnsbrugere af Zagreb International Airport Jsc. via et helejet datterselskab.
- (7) Friheden til egen-handling gælder også i Zagrebs internationale lufthavn. Imidlertid findes der i øjeblikket kun ét luftfartsselskab, som foretager egen-handling af én underkategori af forpladshandling-ydelser (lastning og losning af føde- og drikkevarer). Ingen andre luftfartsselskaber har tilkendegivet interesse i egen-handling.

⁽¹⁾ EFT L 272 af 25.10.1996, s. 36.

- (8) Zagrebs internationale lufthavn råder over et sorteringsanlæg til lokalt indtjekket bagage og transferbagage. Sorteringsanlæggets grundareal er 515 m². Sorteringsområdet befinder sig i kælderetagen i den centrale del af terminalen.
- (9) Zagrebs internationale lufthavn har en fragtterminal med et samlet grundareal på 2 160 m², og den samlede fragthåndteringsproces finder sted i dette lager. Grundet betydelige pladsbegrænsninger udføres hele denne proces manuelt med brug af håndværktøj og gaffeltrucks. På toldlagerets landside findes en operationel platform for udbringning og modtagelse af fragt med en fælles indgangs- og udgangsrampe.
- (10) Fragtterminalen i Zagrebs internationale lufthavn håndterer mellem 8 000 og 8 500 ton fragt og post årligt, hvoraf post udgør mellem 1 000 og 1 500 ton om året.
- (11) Zagrebs internationale lufthavn har en forplads til kommerciel luftfart med et samlet grundareal på 140 000 m² og 22 standpladser og en forplads til almenflyvning med et samlet grundareal på 28 000 m² og kapacitet på 20 luftfartøjer.

3. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER

- (12) I henhold til direktivets artikel 9, stk. 3, offentliggjorde Kommissionen et resumé af afgørelsen om undtagelse, som de kroatiske myndigheder meddelte i *Den Europæiske Unions Tidende*, og opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger.
- (13) Kommissionen modtog én bemærkning fra en groundhandling-leverandør, der anmodede om at få oplyst, hvorvidt en udbudsprocedure afholdes i undtagelsesperioden med henblik på at lade den udvalgte groundhandling-leverandør påbegynde sine operationer, når undtagelsesperioden er udløbet. Der blev ikke modtaget andre bemærkninger fra interesserede parter.

4. EVALUERING AF AFGØRELSEN OM UNDTAGELSE I LYSET AF DIREKTIVET

- (14) De kroatiske myndigheder baserede deres afgørelse om undtagelse på direktivets artikel 9, stk. 1, litra b) og d), som i tilfælde af specifikke plads- og kapacitetshensyn tillader kun at lade en enkelt leverandør levere en eller flere af de kategorier, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, og at forbyde udøvelse af egen-handling for de kategorier, der er omhandlet i direktivets artikel 7, stk. 2.
- (15) I overensstemmelse med direktivets artikel 9, stk. 2, litra a), præciserede de kroatiske myndigheder, at de to undtagelser gælder kategorier af groundhandling-ydelser, der er anført i punkt 3, 4 og 5, undtagen punkt 5.1, i bilaget til direktivet, dvs. bagagehåndtering, fragt- og posthåndtering og forpladshandling undtagen dirigerende af luftfartøjer på jorden.
- (16) Angående bagagehåndtering finder Kommissionen, at de kroatiske myndigheder med de forelagte oplysninger har godtgjort, at der hverken er plads til en yderligere ekstern groundhandling-leverandør ud over lufthavnens groundhandling-tjeneste eller lufthavnsbrugerens egen-handling.
- (17) Pladsforholdene til operationerne er begrænsede og snævre, og manøvrering med bagagevogne er vanskelig. Bagagesortering er særligt vanskelig i spidsbelastningsperioder, hvor begge check-in sektioner opererer. Der er derfor ikke tilstrækkelig plads til, at mere end én operatør kan operere på effektiv vis.
- (18) Det er ikke muligt at løse dette pladsproblem med den aktuelle placering, fordi bagagesorteringsanlæggets placering gør det umuligt at udbygge anlægget til andre områder. Det ville ikke være en realistisk løsning at anvende et underjordisk niveau som følge af grundvandsspejlet og den deraf følgende risiko for oversvømmelse. En ekstern placering med henblik på at opføre en udvidelse af sorteringsanlægget vil kræve en betydelig ombygning, som i høj grad vil påvirke de bestående trafikprocesser og medføre store udgifter, samtidig med at der kan drages tvivl om et sådant anlægs effektivitet.
- (19) Angående fragt- og posthåndtering finder Kommissionen, at de kroatiske myndigheder med de forelagte oplysninger har godtgjort, at der hverken er plads til en yderligere ekstern groundhandling-leverandør ud over lufthavnens groundhandling-tjeneste eller lufthavnsbrugerens egen-handling.
- (20) Fragtterminalen er af begrænset størrelse. Platformen for udbringning og modtagelse af fragt har kun én fælles indgangs- og udgangsrampe, hvilket i væsentlig grad begrænser platformens operationelle funktioner, når flere lastbiler er parkeret i det afgrænsede areal, medens de venter eller udfører lastnings- og losningsopgaver. Der er derfor ingen plads til en yderligere operatør.

- (21) Kommissionen bemærker også i denne forbindelse, at mængden af fragt og post udgør mellem 8 000 og 8 500 ton fragt og post pr. år, hvilket er langt under direktivets tærskel på 50 000 ton fragt, der udløser forpligtelsen til at åbne for tredjemands adgang til at levere groundhandling-ydelser og tillade egen-handling.
- (22) Angående forpladshandling — undtagen dirigerende af luftfartøjer på jorden ved ankomst og afgang — finder Kommissionen, at de kroatiske myndigheder med de forelagte oplysninger har godtgjort, at der hverken er plads til en yderligere ekstern groundhandling-leverandør ud over lufthavnens groundhandling-datterselskab eller lufthavnsbrugeres egen-handling.
- (23) Ruteflyvningen i Zagrebs internationale lufthavn karakteriseres ved tre kortvarige spidsbelastningsperioder morgen, eftermiddag og aften. I disse spidsbelastningsperioder skal mange forskellige materielenheder operere i løbet af forholdsvis korte tidsperioder for at opfylde alle krav til rettidig håndtering af luftfartøjer.
- (24) Det er vanskeligt at skaffe parkeringspladser til de mange materielenheder. I betragtning af bygninger og bebyggede arealer er der ingen ledig plads i nærheden af luftfartøjernes standplads, hvorpå nye supplerende materielenheder kunne parkeres. Lufthavnens ledelse har allerede vanskeligt ved at skaffe den fornødne parkeringsplads til det eksisterende materiel. Problemet er endnu større i vinterhalvåret, når køretøjer til snerydning og bortkørsel også parkeres inden for den begrænsede parkeringsplads. På grund af manglen på parkeringsplads er det derfor ikke muligt at skaffe plads til en anden operatør.
- (25) Ovennævnte begrænsninger hidrørende fra manglen på parkeringsplads gælder dog ikke for dirigerende af luftfartøjer, fordi der til disse tjenester ikke er behov for omfangsrigt materiel. Disse tjenester er ikke omfattet af afgørelsen om undtagelse, som de kroatiske myndigheder meddelte, og der vil derfor ikke gælde begrænsninger i antallet af leverandører, som udfører dirigerende af luftfartøjer, i Zagrebs internationale lufthavn.
- (26) Det fremgår endvidere af de oplysninger, som Kommissionen råder over, at opførelsen af en ny terminal i Zagrebs internationale lufthavn er påbegyndt i december 2013. Den første fase af opførelsen af en ny terminal forventes afsluttet i 2016, og terminalen forventes at være operationel ved udgangen af 2016. Den nye terminal vil have en kapacitet på 5 mio. passagerer om året og vil få et nyt fuldt integreret bagagesystem, en ny forplads samt nye rullebaner og tilkørselsveje. De kroatiske myndigheder forklarede, at opførelsen og driften af den nye terminal vil afhjælpe de eksisterende plads- og kapacitetsbegrænsninger. Opførelsen og driften af den nye terminal kan derfor betragtes som en hensigtsmæssig foranstaltning, hvormed begrænsningerne afhjælpes i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2, litra b).
- (27) De undtagelser, der er fastsat i den afgørelse om undtagelse, som de kroatiske myndigheder meddelte, er begrænset i tid, dvs. til en periode på to år. Kravene i direktivets artikel 9, stk. 6, er derfor overholdt.
- (28) Endelig finder Kommissionen i lyset af ovenstående, bl.a. de aktuelle forhold i Zagrebs internationale lufthavn, undtagelsernes materielle og tidsmæssige begrænsninger og de foranstaltninger, der er truffet for at afhjælpe de eksisterende begrænsninger, at undtagelserne ikke uretmæssigt griber ind i direktivets mål, ikke forårsager konkurrenceforvridning mellem leverandører af groundhandling-ydelser og/eller brugere, der udfører egen-handling, og at de begrænses til det strengt nødvendige i overensstemmelse med direktivets artikel 9, stk. 2, andet afsnit.
- (29) I denne forbindelse er der også taget hensyn til, at de begrænsninger, som opstår i kraft af undtagelsen, gælder uden forskelsbehandling for alle (potentielle) leverandører af groundhandling-ydelser, bortset fra lufthavnens groundhandling-tjeneste, og for alle lufthavnsbrugeres egen-handling, at ingen leverandør af groundhandling-ydelser eller lufthavnsbrugere til dato har anmodet om retten til at udføre groundhandling-virksomhed i Zagrebs internationale lufthavn, selv om der pt. hverken er adgangs begrænsninger for tredjepartsleverandører eller begrænsninger af retten til egen-handling, og at ingen interesserede parter gjorde indsigelse mod afgørelsen om undtagelsen. Med hensyn til den modtagne bemærkning vedrørende en eventuel udbudsprocedure minder Kommissionen om, at de kroatiske myndigheder er forpligtet til i tide at overholde alle relevante bestemmelser i EU-retten i den henseende, også direktivets artikel 11.
- (30) Denne afgørelse berører ikke artikel 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, hvori det fastsættes, at en eller flere virksomheders misbrug af en dominerende stilling på det indre marked eller en væsentlig del heraf er uforenelig med det indre marked og forbudt, i den udstrækning samhandelen mellem medlemsstater herved kan påvirkes.

5. KONKLUSION

- (31) I lyset af resultatet af Kommissionens undersøgelse og efter høring af Republikken Kroatien bør afgørelsen om undtagelse, som er truffet af medlemsstaten i henhold til direktivets artikel 9, stk. 1, litra b) og d), vedrørende Zagrebs internationale lufthavn, og som er meddelt til Kommissionen den 1. september 2014 og 17. december 2014, godkendes.
- (32) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det rådgivende udvalg, der er omhandlet i direktivets artikel 10 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelsen om undtagelse, som er truffet af Republikken Kroatien i medfør af artikel 9, stk. 1, litra b) og d), i direktiv 96/67/EF vedrørende Zagrebs internationale lufthavn, og som er meddelt til Kommissionen den 1. september 2014 og den 17. december 2014, godkendes herved.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Republikken Kroatien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Violeta BULC

Medlem af Kommissionen

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE (EU) 2015/425**af 15. december 2014****om ændring af afgørelse ECB/2010/21 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab (ECB/2014/55)**

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 26.2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Afgørelse ECB/2010/21 ⁽¹⁾ fastsætter reglerne for udarbejdelse af årsregnskabet for Den Europæiske Centralbank (ECB).
- (2) Der er behov for yderligere at præcisere metoden til værdiansættelse af værdipapirer, der besiddes til pengepolitiske formål.
- (3) Det er nødvendigt at indarbejde visse tekniske præciseringer i afgørelse ECB/2010/21 efter vedtagelsen af afgørelse ECB/2014/40 ⁽²⁾ og afgørelse ECB/2014/45 ⁽³⁾.
- (4) Endvidere kræves der visse yderligere tekniske ændringer til afgørelse ECB/2010/21.
- (5) Afgørelse ECB/2010/21 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1**Ændring**

Afgørelse ECB/2010/21 ændres som følger:

- 1) Artikel 8 erstattes af følgende:

»Artikel 8**Regler for værdiansættelse af balanceposter**

1. Medmindre andet er angivet i bilag I, anvendes gældende markedskurser og -priser ved værdiansættelsen af balancens poster.
2. Revalueringen af guld, valutainstrumenter, værdipapirer (andre end de værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, ikke-omsættelige værdipapirer og værdipapirer til pengepolitiske formål, der bogføres til amortiseret anskaffelsesværdi), samt finansielle instrumenter, såvel balanceførte som ikke-balanceførte, foretages ved årets udgang ved anvendelse af middeldkurser og -priser.
3. Der skelnes ikke mellem pris- og valutakursregulering for guld, men et enkelt revalueringsbeløb for guld angives, baseret på europrisen pr. defineret vægtenhed guld som afledt af EUR/USD-kursen på den kvartalsvise revalueringsdato. Beholdninger i fremmed valuta, såvel balanceførte som ikke-balanceførte transaktioner, revalueres pr. valuta. Med henblik på denne artikel skal beholdninger af særlige trækningsrettigheder, herunder udvalgte individuelle valutabeholdninger, der ligger til grund for SDR-kurven, behandles som én beholdning. Hvad angår værdipapirer, skal revalueringen foretages pr. fondskode, dvs. samme ISIN-nummer/type, mens indbyggede optioner ikke vil blive udskilt med henblik på værdiansættelse. Værdipapirer, der holdes til pengepolitiske formål, eller som indgår i posten »Andre finansielle aktiver« eller i posten »Øvrige«, skal behandles som særskilte beholdninger.

⁽¹⁾ Den Europæiske Centralbanks afgørelse ECB/2010/21 af 11. november 2010 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab (EUT L 35 af 9.2.2011, s. 1).

⁽²⁾ Den Europæiske Centralbanks afgørelse ECB/2014/40 af 15. oktober 2014 om indførelse af det tredje program vedrørende køb af særligt dækkede obligationer (EUT L 335 af 22.11.2014, s. 22).

⁽³⁾ Den Europæiske Centralbanks afgørelse (EU) 2015/5 af 19. november 2014 om indførelse af programmet om køb af værdipapirer af asset-backed typen (ECB/2014/45) (EUT L 1 af 6.1.2015, s. 4).

4. Værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, behandles som særskilte beholdninger og værdiansættes til den amortiserede anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse. Ikke-omsættelige værdipapirer og værdipapirer, der besiddes til pengepolitiske formål, der bogføres til amortiseret anskaffelsespris, behandles på samme måde. Værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, kan sælges før udløbsdatoen i et af følgende tilfælde:

- a) hvis den mængde, der sælges, anses for at være ubetydelig set i forhold til den samlede beholdning af værdipapirer holdt-til-udløb
- b) hvis værdipapirerne sælges inden for en måned før udløbsdato
- c) under særlige omstændigheder, såsom en betydelig forringelse af udstederens kreditværdighed.«

2) Bilag I erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

Denne afgørelse træder i kraft den 31. december 2014.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 15. december 2014.

Mario DRAGHI
Formand for ECB

BILAG

»BILAG I

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDANSÆTTELSE AF BALANCEN

AKTIVER

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
1 Guld og tilgodehavender i guld	Fysisk guld, dvs. barrer, mønter, plader, klumper, i depot eller »undervejs«. Ikke-fysisk guld, såsom tilgodehavender på anfordringskonti i guld (kollektive konti), tidsindskud og tilgodehavender i guld fra følgende transaktionsformer: a) op- og nedklassificeringstransaktioner og b) guldplacerings- og purity swaps, hvor der er en forskel på mere end én bankdag mellem frigørelse og modtagelse	Markedsværdi
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet	Tilgodehavender i fremmed valuta hos modparter uden for euroområdet, herunder internationale og supranationale institutioner og centralbanker uden for euroområdet	
2.1 Tilgodehavender hos IMF (Den Internationale Valutafond)	a) Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto) Nationale kvoter fratrukket tilgodehavender i euro til rådighed for IMF. IMF-konto nr. 2 (eurokonto til administrationsomkostninger) kan enten indregnes i denne post eller opføres under posten »Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet« b) Særlige trækningsrettigheder (SDR) Beholdning af SDR (brutto) c) Andre tilgodehavender Generelle lånearrangementer, lån under særlige låneaftaler, lån til fonde administreret af IMF	a) Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto) Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs b) Særlige trækningsrettigheder (SDR) Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs c) Andre tilgodehavender Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs
2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger.	a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
	b) Værdipapirinvesteringer uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Gældsbeviser og obligationer, vekslers, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, kapitalandele holdt som andel af valuta-reserver, alle udstedt af residerter uden for euroområdet	b) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris og aktuel valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres iv) Omsættelige kapitalandele Markedspris og aktuel valutakurs
	c) Eksterne lån (indskud) til residerter uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«	c) Eksterne lån Indlån til nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs
	d) Andre eksterne aktiver Sedler og mønter fra lande uden for euroområdet	d) Andre eksterne aktiver Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos resider i euroområdet	a) Værdipapirinvesteringer inden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Gældsbeviser og obligationer, vekslers, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer og kapitalandele holdt som andel af valutareserver, alle udstedt af resider inden for euroområdet b) Andre tilgodehavender hos resider inden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Udlån, indskud, omvendte genkøbsforretninger, udlån i øvrigt	a) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris og aktuel valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres iv) Omsættelige kapitalandele Markedspris og aktuel valutakurs b) Andre tilgodehavender Indskud og andre udlån til nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs
4 Tilgodehavender i euro hos resider uden for euroområdet		
4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån	a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirer i euro	a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet Nominel værdi

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
	b) Værdipapirinvesteringer uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Kapitalandele, gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, alle udstedt af residerter uden for euroområdet c) Lån til residerter uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« d) Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet, ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Værdipapirer udstedt af supranationale og internationale organisationer, f.eks. Den Europæiske Investeringsbank, uanset geografisk placering	b) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres iv) Omsættelige kapitalandele Markedspris c) Lån uden for euroområdet Indskud til nominal værdi d) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres
4.2 Tilgodehavender i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne	Nominal værdi

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer i euro	Post 5.1 til 5.5: Transaktioner i overensstemmelse med de pengepolitiske instrumenter, der er beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2011/14 ⁽¹⁾	
5.1 Primære markedsoperationer	Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ugentligt, som regel med en løbetid på en uge	Nominel værdi eller repopris
5.2 Langfristede markedsoperationer	Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres månedligt, som regel med en løbetid på tre måneder	Nominel værdi eller repopris
5.3 Finjusterende markedsoperationer	Tilbageførselsforretninger, der udføres ad hoc til finjusteringsformål	Nominel værdi eller repopris
5.4 Strukturelle markedsoperationer	Tilbageførselsforretninger, der justerer Eurosystemets strukturelle stilling i forhold til den finansielle sektor	Nominel værdi eller repopris
5.5 Marginal udlånsfacilitet	Facilitet for dag-til-dag likviditet til en forud fastsat rente mod godkendt sikkerhed (stående facilitet)	Nominel værdi eller repopris
5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger	Supplerende udlån til kreditinstitutter i forbindelse med værdistigninger i underliggende aktiver, der vedrører andre lån til disse kreditinstitutter	Nominel værdi eller pris
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under aktivpost 7, »Værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet«, herunder transaktioner i forbindelse med omdannelsen af euroområdets tidligere reserver i fremmed valuta og andre tilgodehavender. Korrespondentkonti i ikke-indenlandske kreditinstitutter i euroområdet. Andre tilgodehavender og operationer, som ikke angår Eurosystemets pengepolitiske operationer.	Nominel værdi eller pris
7 Værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet		

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
7.1 Værdipapirer til pengepolitiske formål	Værdipapirer udstedt i euroområdet til pengepolitiske formål. ECB-gældsbeviser købt til finjusteringsformål	a) Omsættelige værdipapirer Bogført i overensstemmelse med pengepolitiske hensyn: i) Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse (prisen, når forringelsen er dækket af en hensættelse i Eurosystemet under passivpost 13(b) »Hensættelser«) Eventuel over- eller underkurs amortiseres b) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres
7.2 Andre værdipapirer	Andre værdipapirer end dem under post 7.1 »Værdipapirer til pengepolitiske formål« og under post 11.3 »Andre finansielle aktiver«; gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer holdt direkte, herunder statspapirer fra tiden før ØMU, denomineret i euro. Kapitalandele	a) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres b) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres c) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres d) Omsættelige kapitalandele Markedspris
8 Offentlig forvaltning og service — gæld i euro	Tilgodehavender hos den offentlige sektor, opstået i tiden før ØMU (ikke-omsættelige værdipapirer, lån)	Indskud/lån til nominel værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris
9 Eurosystem-interne tilgodehavender		

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
9.1 Tilgodehavender i tilknytning til udstedelse af ECB-gældsbeviser	Eurosystem-interne tilgodehavender over for nationale centralbanker, opstået som følge af udstedelse af ECB-gældsbeviser	Anskaffelsespris
9.2 Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet	Tilgodehavender i forbindelse med ECB's udstedelse af sedler i henhold til afgørelse ECB/2010/29 ⁽²⁾	Nominel værdi
9.3 Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto)	Nettoposition for følgende delposter: a) Nettotilgodehavender opstået i forbindelse med saldi på TARGET2-konti og korrespondentkonti hos nationale centralbanker, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser. Jf. også passivpost 10.2 »Andre forpligtelser inden for Eurosystemet (netto)« b) Andre intra-Eurosystem-tilgodehavender denomineret i euro, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling af ECB's indtægter til de nationale centralbanker	a) Nominel værdi b) Nominel værdi
10 Poster under afvikling	Afviklingskonti (tilgodehavender), herunder ikke-indløste checks	Nominel værdi
11 Andre aktiver		
11.1 Mønter fra euroområdet	Euromønter	Nominel værdi
11.2 Materielle og immaterielle anlægsaktiver	Grunde og bygninger, møbler og inventar, herunder computerudstyr, software.	Anskaffelsespris minus afskrivninger Afskrivning er den systematiske allokering af et aktivs afskrivningsberettigede beløb over dets levetid. Levetiden er den periode, i hvilken et anlægsaktiv forventes at være disponibelt til enhedens brug. Der kan foretages en systematisk revision af individuelle materielle anlægsaktivers levetid, hvis forventningerne afviger fra tidligere skøn. Større aktiver kan indeholde komponenter med forskellige levetider. Disse komponenters levetid bør vurderes individuelt. Anskaffelsesprisen for immaterielle aktiver omfatter prisen for erhvervelsen af det immaterielle aktiv. Andre direkte eller indirekte omkostninger udgiftsføres. Nedre grænse for kapitalisering af omkostninger er 10 000 EUR ekskl. moms.

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
11.3 Andre finansielle aktiver	— Kapitalinteresser og investeringer i datterselskaber, værdipapirer holdt af strategiske/politiske grunde — Værdipapirer inkl. kapitalandele, og andre finansielle instrumenter og saldi, inkl. tidsindskud og løbende konti holdt som øremærket portefølje — Omvendte genkøbsforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under denne post	a) Omsættelige kapitalandele Markedspris b) Kapitalinteresser og illikvid aktiekapital og andre kapitalandele holdt som varige investeringer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse c) Investering i datterselskaber eller betydelige interesser Bogført værdi d) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Overkurser/underkurser amortiseres e) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb eller holdt som en varig investering Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres f) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse g) Tilgodehavender hos banker og udlån Nominel værdi omregnet til aktuel valutakurs, hvis tilgodehavende/indlån er denomineret i udenlandsk valuta
11.4 Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	Resultater af værdiregulering af valutaterminsforretninger, valutaswaps, renteswaps (medmindre de daglige variationsmarginers anvendes), forward rate agreements, terminalsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen	Nettoposition mellem termin og spot, omregnet til aktuel valutakurs
11.5 Periodeafgrænsningsposter	Indtægter, som ikke er modtaget, men som vedrører indberetningsperioden. Forudbetalte omkostninger og betalte påløbne renter, dvs. renter købt sammen med et værdipapir	Nominel værdi, valuta omregnet til aktuel valutakurs

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
11.6 Øvrige poster	a) Forskud, lån og andre mindre poster. Lån på forvaltningsbasis. b) Investeringer i forbindelse med kunders deponering af guld. c) Netto pensionsaktiver d) Udestående tilgodehavender opstået pga. Eurosystemets modparterers misligholdelse i forbindelse med kreditoperationer i Eurosystemet e) Aktiver eller tilgodehavender (over for tredjemand), tilegnet og/eller erhvervet i forbindelse med realisation af sikkerhed stillet af Eurosystemets modparter i misligholdelse	a) Nominel værdi eller anskaffelsespris b) Markedsværdi c) I henhold til artikel 24, stk. 2 d) Nominel/realiserbar værdi (før/efter afvikling af tab) e) Omkostninger (omregnet til aktuel valutakurs på tidspunktet for erhvervelsen, hvis finansielle aktiver er denomineret i udenlandske valutaer)
12 Årets tab		Nominel værdi

(¹) Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 20. september 2011 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer (ECB/2011/14) (EUT L 331 af 14.12.2011, s. 1).

(²) Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 13. december 2010 om udstedelse af eurosedler (ECB/2010/29) (EUT L 35 af 9.2.2011, s. 26).

PASSIVER

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
1 Seddelomløb	Eurosedler udstedt af ECB i henhold til afgørelse ECB/2010/29	Nominel værdi
2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer	Post 2.1, 2.2, 2.3 og 2.5: indskud i euro som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2011/14	
2.1 Anfordringskonti (herunder reservekravssystemet)	Konti i euro, som indehaves af kreditinstitutter, der er opført på listen over finansielle institutioner, som er omfattet af reservekravssystemet i henhold til ESCB-statutten. Denne post viser primært konti, der anvendes til minimumsreservekrav	Nominel værdi
2.2 Indlånsfacilitet	Dag-til-dag indskud til en forud fastsat rente (stående facilitet)	Nominel værdi
2.3 Tidsindskud	Indskud med henblik på opsugning af likviditet som led i finjusterende markedsoperationer	Nominel værdi
2.4 Finjusterende markedsoperationer	Pengepolitiske operationer, der har til formål at op- og sænke likviditet	Nominel værdi eller repopris

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger	Indlån fra kreditinstitutter til dækning af værdiforringelse i underliggende aktiver, som ligger til grund for kreditter til disse kreditinstitutter	Nominal værdi
3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost 7, »Værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet«. Andre transaktioner, som ikke er relateret til Eurosystemets pengepolitik. Ingen anfordringskonti fra kreditinstitutter	Nominal værdi eller repopris
4 Udstedte ECB-gældsbeviser	Gældsbeviser som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2011/14. Ikke-rentebærende værdipapirer, der udstedes med henblik på at opsuge likviditet	Anskaffelsespris Eventuelle underkurser amortiseres
5 Forpligtelser i euro over for andre residenter i euroområdet		
5.1 Offentlig forvaltning og service	Løbende konti, tidsindskud, anfordringsindlån	Nominal værdi
5.2 Andre forpligtelser	Løbende konti, som indehaves af personale, virksomheder og kunder, herunder finansielle institutioner, som er opført som værende fritaget for forpligtelsen til at holde mindstereserver (jf. passivpost 2.1), m.m.; tidsindskud, anfordringsindlån	Nominal værdi
6 Forpligtelser i euro over for residenter uden for euroområdet	Løbende konti, tidsindskud, anfordringskonti, herunder konti til betalingsformål og konti til forvaltning af valutareserver, som indehaves af andre banker, centralbanker, internationale/supranationale institutioner, herunder Europa-Kommissionen, løbende konti, som indehaves af andre indlånere. Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirer i euro. Saldi på TARGET2-konti, der tilhører centralbanker i medlemsstater, der ikke har indført euro	Nominal værdi eller repopris
7 Forpligtelser fremmed valuta over for residenter i euroområdet	Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld	Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs ultimo året

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residen-ter uden for euro-området		
8.1 Indlån, saldi og andre forpligtelser	Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld	Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs ultimo året
8.2 Forpligtelser i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne	Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs ultimo året
9 Modpost til særlige trækningsrettigheder tildelt af IMF	SDR-denomineret post, som viser det SDR-beløb, der oprindeligt blev tildelt det pågældende land/den pågældende nationale centralbank	Nominal værdi, omregnet til aktuel valutakurs ultimo året
10 Eurosystem-interne forpligtelser		
10.1 Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver	ECB-balancepost, denomineret i euro	Nominal værdi
10.2 Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto)	Nettoposition for følgende delposter: a) Nettoforpligtelser opstået i forbindelse med saldi på TARGET2-konti og korrespondentkonti hos nationale centralbanker, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser. Jf. også aktivpost 9.3 »Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto)« b) Andre intra-Eurosystem-forpligtelser denomineret i euro, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling af ECB's indtægter til de nationale centralbanker	a) Nominal værdi b) Nominal værdi
11 Poster under afvikling	Saldi på afviklingskonti (forpligtelser), herunder girotransaktioner under afvikling	Nominal værdi
12 Andre forpligtelser		
12.1 Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	Resultater af værdiregulering af valutaterminsforretninger, valutaswaps, renteswaps (medmindre de daglige variationsmarginer anvendes), forward rate agreements, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen	Nettoposition mellem termin og spot, omregnet til aktuel valutakurs

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
12.2 Periodeafgrænsningsposter	Udgifter, som forfalder i fremtiden, men som vedrører rapporteringsperioden. Indtægter modtaget i rapporteringsperioden, men som vedrører en fremtidig periode	Nominel værdi, valuta omregnet til markedskursen
12.3 Øvrige poster	a) Skatterelaterede interimskonti. Sikringskonti i fremmed valuta til sikkerhed for en kredit eller en garanti. Repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«. Andre obligatoriske indskud end reservekrav. Andre mindre poster. Forpligtelser på forvaltningsbasis. b) Kunders deponering af guld. c) Netto pensionsforpligtelser	a) Nominel værdi eller (repo)pris b) Markedsværdi c) I henhold til artikel 24, stk. 2
13 Hensættelser	a) Til kurs-, rente-, kredit og guldprisisici og andre formål, f.eks. forventede fremtidige udgifter og bidrag i henhold til artikel 48.2 i ESCB-statutten for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet b) Til modparts- eller kreditrisici opstået som følge af pengepolitiske operationer	a) Anskaffelsespris/nominel værdi b) Nominel værdi (baseret på værdiansættelse foretaget af ECB's Styrelsesråd ultimo året)
14 Revalueringskonti	a) Revalueringskonti vedrørende prisbevægelser for guld, alle typer af euro-denominerede værdipapirer og alle typer af værdipapirer i fremmed valuta, optioner, værdireguleringsdifferencer i tilknytning til renterisikoderivater; revalueringskonti vedrørende valutakursbevægelser for hver nettovalutaposition, herunder valutaswaps/terminalsforretninger og SDR Særlige revalueringskonti, som hidrører fra bidrag i medfør af ESCB-statutens artikel 48.2, for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet. Jf. artikel 13, stk. 2 b) Resultat efter omvurdering af den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse (aktiv) i forbindelse med pensionsydelse, som er nettopositionen af følgende delposter: i) Aktuarmæssige gevinster og tab i nutidsværdien af den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse ii) Afkast af ordningens aktiver, bortset fra de beløb, der indgår i nettorenter på den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse (aktiv) iii) Enhver ændring i virkningen af aktivets loft, bortset fra de beløb, der indgår i nettorenter på den ydelsesbaserede pensionsforpligtelse (aktiv)	a) Revalueringsdifference mellem gennemsnitlig anskaffelsespris og markedsværdi, valuta omregnet til markedskursen b) I henhold til artikel 24, stk. 2.

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
15 Kapital og reserver		
15.1 Kapital	Indbetalt kapital	Nominel værdi
15.2 Reserver	Lovpligtige reserver i henhold til artikel 33 i ESCB-statutten og bidrag i henhold til statuttens artikel 48.2 for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er ophævet	Nominel værdi
16 Årets overskud		Nominel værdi«

RETNINGSLINJER

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE (EU) 2015/426

af 15. december 2014

om ændring af retningslinje ECB/2010/20 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker (ECB/2014/54)

STYRELSESRADET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 12.1, 14.3 og 26.4,

under henvisning til bidrag fra Den Europæiske Centralbanks Generelle Råd i henhold til artikel 46.2, andet og tredje led, i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Retningslinje ECB/2010/20 ⁽¹⁾ fastsætter reglerne for standardisering af bogføring og indberetning af de transaktioner, der er foretaget af de nationale centralbanker.
- (2) Der er behov for yderligere at præcisere metoden til værdiansættelse af værdipapirer, der besiddes til pengepolitiske formål.
- (3) Det er nødvendigt at indarbejde visse tekniske præciseringer i retningslinje ECB/2010/20 efter vedtagelsen af afgørelse ECB/2014/40 ⁽²⁾ og afgørelse ECB/2014/45 ⁽³⁾.
- (4) Endvidere kræves der visse yderligere tekniske ændringer til retningslinje ECB/2010/20.
- (5) Retningslinje ECB/2010/20 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Ændringer

Retningslinje ECB/2010/20 ændres som følger:

1) Artikel 7 erstattes af følgende:

»Artikel 7

Regler for værdiansættelse af balanceposter

1. Gældende markedskurser og -priser anvendes ved værdiansættelsen af balancens poster, medmindre andet er angivet i bilag IV.
2. Revalueringen af guld, valutainstrumenter, værdipapirer (andre end de værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, ikke-omsættelige værdipapirer og værdipapirer til pengepolitiske formål, der bogføres til amortiseret anskaffelsesværdi), samt finansielle instrumenter, såvel balanceførte som ikke-balanceførte, foretages på den kvartalsvise revalueringsdato til markedets middelskurser og -priser. Dette er ikke til hinder for, at de rapporterende enheder kan foretage hyppigere revalueringer af deres porteføljer til interne formål, forudsat at de i løbet af kvartalet kun indberetter poster i deres balance til transaktionsværdien.

⁽¹⁾ Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2010/20 af 11. november 2010 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker (EUT L 35 af 9.2.2011, s. 31).

⁽²⁾ Den Europæiske Centralbanks afgørelse ECB/2014/40 af 15. oktober 2014 om indførelse af det tredje program vedrørende køb af særligt dækkede obligationer (EUT L 335 af 22.11.2014, s. 22).

⁽³⁾ Den Europæiske Centralbanks afgørelse (EU) 2015/5 af 19. november 2014 om indførelse af programmet om køb af værdipapirer af asset-backed typen (ECB/2014/45) (EUT L 1 af 6.1.2015, s. 4).

3. Der skelnes ikke mellem pris- og valutakursregulering for guld, men et enkelt revalueringsbeløb for guld angives, baseret på europrisen pr. defineret vægtenhed guld som afledt af EUR/USD-kursen på den kvartalsvise revalueringsdato. Beholdninger i fremmed valuta, såvel balanceførte som ikke-balanceførte transaktioner, revalueres pr. valuta. Med henblik på denne artikel skal beholdninger af særlige trækningsrettigheder, herunder udvalgte individuelle valutabeholdninger, der ligger til grund for SDR-kurven, behandles som én beholdning. Hvad angår værdipapirer, skal revalueringen foretages pr. fondskode, dvs. samme ISIN-nummer/type, mens indbyggede optioner ikke vil blive udskilt med henblik på værdiansættelse. Værdipapirer, der holdes til pengepolitiske formål, eller som indgår i posten »Andre finansielle aktiver« eller »Øvrige«, skal behandles som særskilte beholdninger.

4. Revalueringsposter tilbageføres ved udgangen af det efterfølgende kvartal, med undtagelse af urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen ved årets slutning. Transaktioner foretaget i løbet af kvartalet rapporteres til transaktionsprisen og -kursen.

5. Værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, behandles som særskilte beholdninger og værdiansættes til den amortiserede anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse. Ikke-omsættelige værdipapirer og værdipapirer, der besiddes til pengepolitiske formål, der bogføres til amortiseret anskaffelsespris, behandles på samme måde. Værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, kan sælges før udløbsdatoen i et af følgende tilfælde:

- a) hvis den mængde, der sælges, anses for at være ubetydelig set i forhold til den samlede beholdning af værdipapirer holdt-til-udløb
- b) hvis værdipapirerne sælges inden for en måned før udløbsdato
- c) under særlige omstændigheder, såsom en betydelig forringelse af udstederens kreditværdighed.«

2) Artikel 13, stk. 2, erstattes af følgende:

»2. Over- og underkurs på udstedte og købte værdipapirer beregnes og medtages som en del af renteindtægten og amortiseres over værdipapirernes resterende kontraktmæssige løbetid, enten lineært eller efter den interne rentes (IR) metode. IR-metoden er dog obligatorisk for nul kupon værdipapirer, der har en restløbetid på mere end et år på anskaffelsestidspunktet.«

3) Artikel 15, stk. 2, erstattes af følgende:

»2. Renteswaps, futures, FRA'er (forward rate agreements), andre renteinstrumenter og optioner, undtagen optioner indbygget i værdipapirer, bogføres og revalueres post for post. Disse instrumenter behandles særskilt i forhold til balanceførte poster.«

4) Artikel 19 ændres således:

a) Stk. 3 erstattes af følgende:

»3. Gebyrer medtages i resultatopgørelsen.«

b) Stk. 4 erstattes af følgende:

»4. Renteswaps, der ikke cleares gennem en central clearingmodpart, værdiansættes hver for sig og omregnes i givet fald til euro til spotkursen. Det henstilles, at urealiserede tab, der optages i resultatopgørelsen ultimo året, amortiseres i de følgende år, at amortisationen i forbindelse med renteswap-futures begynder fra transaktionens valørdato, og at amortiseringen sker lineært. Urealiserede revalueringsgevinster krediteres en revalueringskonto.«

c) Som stk. 5 indsættes:

»5. For renteswaps, der cleares gennem en central clearingmodpart, gælder følgende:

- a) Den initiale marginbetaling bogføres som et særskilt aktiv, hvis den erlægges i kontanter. Hvis den deponeres i form af værdipapirer, forbliver disse uændrede i balancen.
- b) De daglige ændringer i variationsmarginen medtages i resultatopgørelsen og påvirker valutapositionen.
- c) Komponenten påløbne renter adskilles fra det realiserede resultat og optages på bruttobasis i resultatopgørelsen.«

5) Artikel 22, stk. 6, erstattes af følgende:

»6. Med undtagelse af optioner indbygget i værdipapirer, revalueres alle optionskontrakter hver for sig. Urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen, tilbageføres ikke i de efterfølgende år i forbindelse med urealiserede gevinster. Urealiserede revalueringsgevinster krediteres en revalueringskonto. Urealiserede tab på en option modregnes ikke i urealiserede gevinster på en anden option.«

6) I bilag II tilføjes følgende definition:

»— *Central clearingmodpart (CCP)*: en juridisk person, som træder ind mellem modparterne i kontrakter, der handles på et eller flere finansielle markeder, og som bliver køber i forhold til enhver sælger og sælger i forhold til enhver køber.«

7) I bilag III erstattes afsnit 2.2 af følgende:

»2.2. Kuponrente og amortisering af over- eller underkurs beregnes og bogføres fra afviklingsdagen for købet af værdipapiret indtil afviklingsdagen for salg eller indtil den kontraktmæssige forfaldsdato.«

8. Bilag IV erstattes af teksten i bilaget til denne retningslinje.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

1. Denne retningslinje får virkning på den dato, hvor den meddeles de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta.

2. Centralbankerne i Eurosystemet skal overholde denne retningslinje fra den 31. december 2014.

Artikel 3

Adressater

Denne retningslinje er rettet til alle centralbanker i Eurosystemet.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 15. december 2014.

For ECB's Styrelsesråd

Mario DRAGHI

Formand for ECB

BILAG

»BILAG IV

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDIANSÆTTELSE AF BALANCEN ⁽¹⁾

AKTIVER

Balancepost (2)			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde (3)
1	1	Guld og tilgodehavender i guld	Fysisk guld, dvs. barrer, mønter, plader, klumper, i depot eller »undervejs«. Ikke-fysisk guld, såsom tilgodehavender på anfordringskonti i guld (kollektive konti), tidsindskud og tilgodehavender i guld fra følgende transaktionsformer: a) op- og nedklassificeringstransaktioner og b) guldplacering- og purity swaps, hvor der er en forskel på mere end én bankdag mellem frigørelse og modtagelse	Markedsværdi	Obligatorisk
2	2	Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet	Tilgodehavender i fremmed valuta hos modparter uden for euroområdet, herunder internationale og supranationale institutioner samt centralbanker uden for euroområdet		
2.1	2.1	Tilgodehavender hos IMF (Den Internationale Valutafond)	a) Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto) Den nationale kvote fratrukket tilgodehavender i euro til rådighed for IMF. IMF-konto nr. 2 (eurokonto til administrationsomkostninger) kan indregnes i denne post eller i posten »Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet« b) Særlige trækningsrettigheder (SDR) Beholdning af SDR (brutto) c) Andre tilgodehavender Generelle lånearrangementer (General Arrangements to Borrow), lån under særlige låneaf-taler, indlån hos fonde, som administreres af IMF	a) Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto) Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs b) Særlige trækningsrettigheder (SDR) Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs c) Andre tilgodehavender Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾		Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
2.2	2.2	Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til- dag indskud, omvendte repoforretninger.	Obligatorisk
		b) Værdipapirinvesteringer uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, kapitalandele holdt som andel af valutaeserver, alle udstedt af residerter uden for euroområdet	b) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris og aktuel valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres	Obligatorisk
			ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres	Obligatorisk
			iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres	Obligatorisk
			iv) Omsættelige kapitalandele Markedspris og aktuel valutakurs	Obligatorisk
		c) Eksterne udlån (indskud) uden for euroområdet, ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«	c) Eksterne lån Indskud til nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
		d) Andre eksterne aktiver Sedler og mønter fra lande uden for euroområdet	d) Andre eksterne aktiver Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾		Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
3	3	Tilgodehavender i fremmed valuta hos resider i euroområdet a) Værdipapirinvesteringer inden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer og kapitalandele holdt som andel af valutaeserver, alle udstedt af resider i euroområdet b) Andre tilgodehavender hos resider i euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Udlån, indskud, omvendte genkøbsforretninger, udlån i øvrigt	a) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris og aktuel valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres iv) Omsættelige kapitalandele Markedspris og aktuel valutakurs b) Andre tilgodehavender Indskud og andre udlån til nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk
4	4	Tilgodehavender i euro hos resider uden for euroområdet		
4.1	4.1	Banktilgodehavender, værdipapirer og lån a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud. Omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirer i euro	a) Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet Nominel værdi	Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
			b) Værdipapirinvesteringer uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Kapitalandele, gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengeomarkedspapirer, alle udstedt af residenter uden for euroområdet	b) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres iv) Omsættelige kapitalandele Markedspris	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk
			c) Udlån uden for euroområdet ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«	c) Lån uden for euroområdet Indskud til nominal værdi	Obligatorisk
			d) Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet, ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver« Værdipapirer udstedt af supranationale eller internationale organisationer, f.eks. Den Europæiske Investeringsbank, uanset deres geografiske placering	d) i) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres iii) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk
4.2	4.2	Tilgodehavender i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	Udlån i overensstemmelse med ERM II-betingelserne	Nominal værdi	Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
5	5	Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer i euro	Post 5.1 til 5.5: Transaktioner i overensstemmelse med de pengepolitiske instrumenter, der er beskrevet i bilag I til Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2011/14 ⁽⁴⁾		
5.1	5.1	Primære markedsoperationer	Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ugentligt, som regel med en løbetid på en uge	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
5.2	5.2	Langfristede markedsoperationer	Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres månedligt, som regel med en løbetid på tre måneder	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
5.3	5.3	Finjusterende markedsoperationer	Tilbageførselsforretninger, der udføres ad hoc til finjusteringsformål	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
5.4	5.4	Strukturelle markedsoperationer	Tilbageførselsforretninger, der justerer Eurosystemets strukturelle stilling i forhold til den finansielle sektor	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
5.5	5.5	Marginal udlånsfacilitet	Facilitet for dag-til-dag likviditet til en forud fastsat rente mod godkendt sikkerhed (stående facilitet)	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
5.6	5.6	Udlån i forbindelse med marginbetalinger	Supplerende udlån til kreditinstitutter i forbindelse med værdistigninger i underliggende aktiver, der vedrører andre lån til disse kreditinstitutter	Nominal værdi eller pris	Obligatorisk
6	6	Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under aktivpost 7, »værdipapirer i euro fra resider i euroområdet«, herunder transaktioner i forbindelse med omdannelsen af euroområdets tidligere reserver i fremmed valuta og andre tilgodehavender. Korrespondentkonti i ikke-indenlandske kreditinstitutter i euroområdet. Andre tilgodehavender og operationer, som ikke angår Eurosystemets pengepolitiske operationer. Alle tilgodehavender hidrørende fra pengepolitiske operationer, som er påbegyndt af en national centralbank før dens deltagelse i Eurosystemet	Nominal værdi eller pris	Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
7	7	Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet			
7.1	7.1	Værdipapirer til pengepolitiske formål	Værdipapirer udstedt i euroområdet til pengepolitiske formål. ECB-gældsbeviser købt til finjusteringsformål	a) Omsættelige værdipapirer Bogføres i overensstemmelse med pengepolitiske hensyn: i) Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres ii) Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse (prisen, når forringelsen er dækket af en hensættelse i Eurosystemet under passivpost 13(b) »Hensættelser«) Eventuel over- eller underkurs amortiseres b) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuelle over- eller underkurser amortiseres	Obligatorisk Obligatorisk
7.2	7.2	Andre værdipapirer	Andre værdipapirer end under post 7.1 »Værdipapirer til pengepolitiske formål« og post 11.3 »Andre finansielle aktiver«; gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer holdt direkte, herunder offentlige gældsbeviser fra tiden før ØMU, denomineret i euro. Kapitalandele	a) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres b) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres c) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres d) Omsættelige kapitalandele Markedspris	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk
8	8	Offentlig forvaltning og service — gæld i euro	Tilgodehavender hos den offentlige sektor, opstået i tiden før ØMU (ikke-omsættelige værdipapirer, lån)	Indskud/lån til nominel værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris	Obligatorisk
—	9	Eurosystem-interne tilgodehavender⁺			

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
—	9.1	Kapitalinteresser i ECB+)	Balancepost kun for nationale centralbanker Den enkelte nationale centralbanks kapitalandel i ECB i henhold til traktaten og den respektive fordelingsnøgle samt bidrag i henhold til artikel 48.2 i ESCB-statutten	Anskaffelsespris	Obligatorisk
—	9.2	Tilgodehavender svarende til overførslen af valutareserver+)	Balancepost kun for nationale centralbanker Euro-denominerede tilgodehavender hos ECB vedrørende den initiale og yderligere overførsler af valutareserver i henhold til ESCB-statuttens artikel 30	Nominal værdi	Obligatorisk
—	9.3	Tilgodehavender i tilknytning til udstedelse af ECB-gældsbeviser+)	Balancepost kun for ECB Eurosistem-interne tilgodehavender over for nationale centralbanker, opstået som følge af udstedelse af ECB-gældsbeviser	Anskaffelsespris	Obligatorisk
—	9.4	Netto-tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af euro-sedler inden for Eurosystemet+), (*)	For de nationale centralbanker: Nettotilgodehavender i forbindelse med anvendelse af seddelfordelingsnøglen, dvs. herunder ECB's udstedelse af sedler i forbindelse med Eurosistem-interne tilgodehavender, kompensationsbeløbet og dets balancemæssige regnskabsposter, som defineret i afgørelse ECB/2010/23 ⁽⁵⁾ For ECB: Tilgodehavender i forbindelse med ECB's udstedelse af sedler i henhold til afgørelse ECB/2010/29	Nominal værdi	Obligatorisk
—	9.5	Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto)+)	Nettoposition for følgende delposter: a) Nettotilgodehavender opstået i forbindelse med saldi på TARGET2-konti og korrespondentkonti hos nationale centralbanker, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser — jf. også passivpost 10.4 »Andre forpligtelser inden for Eurosystemet (netto)« b) Tilgodehavende, som skyldes differencen mellem de monetære indtægter, der sammenlægges og fordeles. Kun af betydning for perioden mellem bogføringen af monetære indtægter som led i årsafslutningen og afviklingen på sidste forretningsdag i januar hvert år c) Andre intra-Eurosystem-interne tilgodehavender denomineret i euro, som kan opstå, herunder den foreløbige fordeling af ECB's indtægter til de nationale centralbanker (*)	a) Nominal værdi b) Nominal værdi c) Nominal værdi	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
9	10	Poster under afvikling	Afviklingskonti (tilgodehavender), herunder ikke-indløste checks	Nominel værdi	Obligatorisk
9	11	Andre aktiver			
9	11.1	Mønter fra euroområdet	Euromønter, hvis en national centralbank ikke er retlig udsteder	Nominel værdi	Obligatorisk
9	11.2	Materielle og immaterielle anlægsaktiver	Grunde og bygninger, møbler og inventar, herunder computerudstyr, software.	Anskaffelsespris minus afskrivninger Afskrivningssatser: — Computere og relateret hardware/software samt køretøjer: 4 år — Udstyr, møbler og inventar: 10 år — Bygninger og kapitaliserede større udgifter til ombygninger: 25 år Nedre grænse for kapitalisering af omkostninger er 10 000 EUR ekskl. moms.	Anbefalet
9	11.3	Andre finansielle aktiver	— Kapitalinteresser og investeringer i datterselskaber, værdipapirer holdt af strategiske/politiske grunde — Værdipapirer inkl. kapitalandele, og andre finansielle instrumenter og saldi (f.eks. tidsindskud og løbende konti holdt som en øremærket portefølje) — Omvendte genkøbsforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under denne post	a) Omsættelige kapitalandele Markedspris b) Kapitalinteresser og illikvid aktiekapital samt andre kapitalandele holdt som varige investeringer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse c) Investeringer i datterselskaber eller betydelige interesser Bogført værdi d) Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres e) Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb eller holdt som en varig investering Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres f) Ikke-omsættelige værdipapirer Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres	Anbefalet Anbefalet Anbefalet Anbefalet Anbefalet Anbefalet

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
				g) Tilgodehavender hos banker og udlån Nominel værdi omregnet til valutakurs, hvis saldi/lån er denomineret i fremmed valuta	Anbefalet
9	11.4	Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	Resultater af værdiregulering af valutaterminsforretninger, valuta-swaps, renteswaps (medmindre de daglige variationsmarginer anvendes), forward rate agreements, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen	Nettopositionen mellem termin og spot, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
9	11.5	Periodeafgrænsningsposter	Indtægter, som forfalder til betaling i fremtiden, men som vedrører indberetningsperioden. Forudbetalte omkostninger og betalte påløbne renter (dvs. renter købt sammen med et værdipapir)	Nominel værdi, valuta omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
9	11.6	Øvrige poster	Forskud, lån og andre mindre poster. Revaluerings-interimskonto (kun balancepost i løbet af året: urealiserede tab på revalueringsdatoer i løbet af året, som ikke dækkes af de respektive revalueringskonti under passivposten »Revalueringskonti«). Lån på forvaltningsbasis. Investeringer i forbindelse med kunders deponering af guld. Mønter i nationale euroområde-valutaenheder. Løbende udgifter (akkumuleret nettotab), foregående års tab før dækning. Netto pensionsaktiver	Nominel værdi eller pris Revalueringsinterimskonti Revalueringsdifferencen mellem den gennemsnitlige anskaffelsespris og markedsværdien, valuta omregnet til markedskursen Investeringer i forbindelse med kunders deponering af guld Markedsværdi	Anbefalet Obligatorisk Obligatorisk
			Udestående tilgodehavender opstået pga. Eurosystemets modparters misligholdelse i forbindelse med kreditoperationer i Eurosystemet	Udestående tilgodehavender (pga. misligholdelse) Nominel/realiserbar værdi (før/efter afvikling af tab)	Obligatorisk
			Aktiver eller tilgodehavender (over for tredjemand), tilegnet eller erhvervet i forbindelse med realisation af sikkerhed, stillet af Eurosystemets modpart i misligholdelse	Aktiver eller tilgodehavender (pga. misligholdelse) Omkostninger (omregnet til den aktuelle valutakurs på tidspunktet for erhvervelsen, hvis de finansielle aktiver er denomineret i udenlandske valutaer)	Obligatorisk

Balancepost ⁽²⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽³⁾
—	12	Årets tab		Nominel værdi	Obligatorisk

(*) Poster, der skal harmoniseres. Se betragtning 5 i denne retningslinje.

(1) Oplysninger om eurosedler i omløb, renter af Eurosystem-interne nettotilgodehavender/-forpligtelser som følge af fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet og monetære indtægter harmoniseres i de nationale centralbankers offentliggjorte årsregnskaber. De poster, som skal harmoniseres, er angivet med en stjerne i bilag IV, VIII og IX.

(2) Nummereringen i den første kolonne vedrører de balanceformater, der er angivet i bilag V, VI og VII (ugentlige balancer og Eurosystemets konsoliderede årsbalance). Nummereringen i den anden kolonne vedrører balanceformatet i bilag VIII (årsbalance for en centralbank). Poster markeret med »+« konsolideres i Eurosystemets ugentlige balancer.

(3) De regler for sammensætning og værdiansættelse, der er angivet i dette bilag, betragtes som obligatoriske for ECB's regnskaber og for alle aktiver og passiver i de nationale centralbankers regnskaber, som er væsentlige for Eurosystemets formål, dvs. væsentlige for Eurosystemets funktion.

(4) Den Europæiske Centralbanks retningslinje ECB/2011/14 af 20. september 2011 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer (EUT L 331 af 14.12.2011, s. 1).

(5) Den Europæiske Centralbanks afgørelse ECB/2010/23 af 25. november 2010 om fordelingen af de monetære indtægter til de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta (EUT L 35 af 9.2.2011, s. 17).

PASSIVER

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
1	1	Seddelomløb (*)	a) Eurosedler plus/minus reguleringer ved anvendelse af seddelfordelingsnøglen i henhold til retningslinje ECB/2010/23 og afgørelse ECB/2010/29	a) Nominel værdi	Obligatorisk
			b) Pengesedler i nationale euroområde-valutaenheder i det år, hvor der indføres eurosedler og -mønter	b) Nominel værdi	Obligatorisk
2	2	Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer	Post 2.1, 2.2, 2.3 og 2.5: indskud i euro som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2011/14		
2.1	2.1	Anfordringskonti (herunder reservekravssystemet)	Konti i euro, som indehaves af kreditinstitutter, der er opført på listen over finansielle institutioner, som er omfattet af reservekravssystemet i henhold til ESCB-statutten. Denne post viser primært konti, der anvendes til reservekrav	Nominel værdi	Obligatorisk

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
2.2	2.2	Indlånsfacilitet	Dag-til-dag indskud til en forud fastsat rente (stående facilitet)	Nominal værdi	Obligatorisk
2.3	2.3	Tidsindskud	Indskud med henblik på opsugning af likviditet som led i finjusterende markedsoperationer	Nominal værdi	Obligatorisk
2.4	2.4	Finjusterende markedsoperationer	Pengepolitiske operationer, der har til formål at opsuge likviditet	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
2.5	2.5	Indlån i forbindelse med marginbetalinger	Indlån fra kreditinstitutter, opstået i forbindelse med værditab i underliggende aktiver stillet til rådighed mod lån til disse kreditinstitutter	Nominal værdi	Obligatorisk
3	3	Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost 7, »Værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet«. Andre transaktioner, som ikke er relateret til Eurosystemets pengepolitik. Ingen anfordringskonti fra kreditinstitutter. Alle passiver/indlån hidrørende fra pengepolitiske operationer, som er påbegyndt af en national centralbank før dens deltagelse i Eurosystemet	Nominal værdi eller repopris	Obligatorisk
4	4	Udstedte gældsbeviser	Kun en ECB-balancepost — for de nationale centralbanker en overgangsbalancepost. Gældsbeviser som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2011/14. Ikke-rentebærende værdipapirer, der udstedes med henblik på at opsuge likviditet	Anskaffelsespris Eventuelle underkurser amortiseres	Obligatorisk
5	5	Forpligtelser i euro over for andre resider i euroområdet			
5.1	5.1	Offentlig forvaltning og service	Løbende konti, tidsindskud, anfordringsindlån	Nominal værdi	Obligatorisk

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
5.2	5.2	Andre forpligtelser	Løbende konti, som indehaves af personale, virksomheder og kunder, herunder finansielle institutter, som er optaget på listen over institutter, der er fritaget for forpligtelsen til at holde mindstere-server (jf. passivpost 2.1, »Anfordringskonti»), tidsindskud, anfordringsindlån	Nominel værdi	Obligatorisk
6	6	Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	Løbende konti, tidsindskud, anfordringskonti, herunder konti til betalingsformål og konti til forvaltning af valutaeserver, som indehaves af andre banker, centralbanker, internationale/supranationale institutioner, herunder Europa-Kommissionen, løbende konti, som indehaves af andre indlånere. Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirer i euro. Saldi på TARGET2-konti, der tilhører centralbanker i medlemsstater, der ikke har indført euro	Nominel værdi eller repopris	Obligatorisk
7	7	Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld	Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
8	8	Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet			
8.1	8.1	Indlån, saldi og andre forpligtelser	Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld	Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
8.2	8.2	Forpligtelser i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne	Nominel værdi, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
9	9	Modpost til særlige trækingsrettigheder tildelt af IMF	SDR-denomineret post, som viser det SDR-beløb, der oprindeligt blev tildelt det pågældende land/den pågældende nationale centralbank	Nominel værdi, omregnet til markedskurs	Obligatorisk

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
—	10	Eurosystem-interne forpligtelser⁺)			
—	10.1	Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver⁺)	Kun en ECB-balancepost, denomineret i euro	Nominel værdi	Obligatorisk
—	10.2	Forpligtelser i tilknytning til udstedelse af ECB-gældsbeviser⁺)	Balancepost kun for nationale centralbanker Eurosystem-interne forpligtelser over for nationale centralbanker, opstået som følge af udstedelse af ECB-gældsbeviser	Anskaffelsespris	Obligatorisk
—	10.3	Forpligtelser (netto) i forbindelse med fordelingen af euro-sedler i Eurosystemet⁺), (*)	Balancepost kun for nationale centralbanker. For de nationale centralbanker: nettoforpligtelser i forbindelse med anvendelse af seddelfordelingsnøglen, dvs. inklusive ECB's udstedelse af sedler i forbindelse med Eurosystem-interne-tilgodehavender, kompensationsbeløbet og dets balancemæssige regnskabsposter som defineret i afgørelse ECB/2010/23	Nominel værdi	Obligatorisk
—	10.4	Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto)⁺)	Nettoposition for følgende delposter: a) Nettoforpligtelser opstået i forbindelse med saldi på TARGET2-konti og korrespondentkonti hos de nationale centralbanker, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser — jf. også. aktivpost 9.5, »Andre tilgodehavender inden for Eurosystemet (netto)« b) Forpligtelse, som skyldes differencen mellem de monetære indtægter, der sammenlægges og fordeles. Kun af betydning for perioden mellem bogføringen af monetære indtægter som led i årsafslutningen, og afviklingen på sidste forretningsdag i januar hvert år. c) Andre intra-Eurosystem-interne forpligtelser denomineret i euro, som kan opstå, herunder den foreløbige fordeling af ECB's indtægter (*)	a) Nominel værdi b) Nominel værdi c) Nominel værdi	Obligatorisk Obligatorisk Obligatorisk

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
10	11	Poster under afvikling	Saldi på afviklingskonti (forpligtelser), herunder girotransaktioner under afvikling	Nominel værdi	Obligatorisk
10	12	Andre forpligtelser			
10	12.1	Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	Resultater af værdiregulering af valutaterminsforretninger, valuta-swaps, renteswaps (medmindre de daglige variationsmarginers anvendes), forward rate agreements, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen	Nettopositionen mellem termin og spot, omregnet til aktuel valutakurs	Obligatorisk
10	12.2	Periodeafgrænsningsposter	Udgifter, som forfalder til betaling i fremtiden, men som vedrører rapporteringsperioden. Indtægter modtaget i rapporteringsperioden, men som vedrører fremtiden	Nominel værdi, valuta omregnet til markedskursen	Obligatorisk
10	12.3	Øvrige poster	Skatterelaterede interimskonti. Sikringskonti i fremmed valuta til sikkerhed for en kredit eller en garanti. Repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«. Andre obligatoriske indskud end reservekrav. Andre mindre poster. Løbende indtægter (akkumuleret nettooverskud), foregående års overskud før udlodning. Forpligtelser på forvaltningsbasis. Kunders deponering af guld. Mønter i omløb, hvor en national centralbank er lovmæssig udsteder. Sedler i omløb i nationale euroområde-valutaenheder, som er ophørt med at være lovligt betalingsmiddel, men stadig i er omløb efter året, hvor der er indført eurosedler og mønter, medmindre de er medtaget under passivposten »Hensættelser«. Netto pensionsforpligtelser	Nominel værdi eller (repo)pris Kunders deponering af guld Markedsværdi	Anbefalet Kunders depone-ring af guld: obligatorisk

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
10	13	Hensættelser	a) Til pensioner, valutakurs-, rente- og guldprisisici og andre formål, f.eks. forventede fremtidige udgifter, hensættelser til nationale euroområde-valutaenheder, som er ophørt med at være lovligt betalingsmiddel, men stadig er i omløb efter året, hvor der er indført eurosedler og -mønter, medmindre de er medtaget under passivpost 12.3, »Andre forpligtelser/Øvrige poster« De nationale centralbankers bidrag til ECB i henhold til artikel 48.2 i ESCB-statutten er konsolideret med de tilsvarende beløb under aktivpost 9.1, »Kapitalinteresser i ECB«+) b) Til modparts- eller kreditrisici opstået som følge af pengepolitiske operationer	a) Anskaffelsespris/nominel værdi b) Nominel værdi (i forhold til den indskudte ECB kapitalnøgle, baseret på værdiansættelse foretaget af ECB's Styrelsesråd ultimo året)	Anbefalet Obligatorisk
11	14	Revalueringskonti	Revalueringskonti vedrørende prisbevægelser for guld, alle typer af euro-denominerede værdipapirer og alle typer af værdipapirer i fremmed valuta, optioner, værdireguleringsdifferencer i tilknytning til renterisikoderivater; revalueringskonti vedrørende valutakursbevægelser for hver nettov valuta-position, herunder valuta-swaps/terminalsforretninger og SDR. De nationale centralbankers bidrag til ECB i henhold til ESCB-statuttens artikel 48.2 er konsolideret med de tilsvarende beløb under aktivpost 9.1, »Kapitalinteresser i ECB«+)	Revalueringsdifferencen mellem den gennemsnitlige anskaffelsespris og markedsværdien, valuta omregnet til markedskursen	Obligatorisk
12	15	Kapital og reserver			
12	15.1	Kapital	Indbetalt kapital — ECB's kapital er konsolideret med de deltagende nationale centralbankers kapitalandele	Nominel værdi	Obligatorisk

Balancepost ⁽¹⁾			Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip	Anvendelsesområde ⁽²⁾
12	15.2	Reserver	Lovmæssige reserver og andre reserver. Overført resultat De nationale centralbankers bidrag til ECB i henhold til ESCB-statuttens artikel 48.2 er konsolideret med de tilsvarende beløb under aktivpost 9.1, »Kapitalinteresser i ECB« +)	Nominel værdi	Obligatorisk
10	16	Årets overskud		Nominel værdi	Obligatorisk

(*) Poster, der skal harmoniseres. Se betragtning 5 i denne retningslinje.

(¹) Nummereringen i den første kolonne vedrører de balanceformater, der er angivet i bilag V, VI og VII (ugentlige balancer og Eurosystemets konsoliderede årsbalance). Nummereringen i den anden kolonne vedrører balanceformatet i bilag VIII (årsbalance for en centralbank). Poster markeret med »+« konsolideres i Eurosystemets ugentlige balancer.

(²) De regler for sammensætning og værdiansættelse, der er angivet i dette bilag, betragtes som obligatoriske for ECB's regnskaber og for alle aktiver og passiver i de nationale centralbankers regnskaber, som er væsentlige for Eurosystemets formål, dvs. væsentlige for Eurosystemets funktion.«

FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

ÆNDRING 1/2014 AF 15. DECEMBER 2014 AF FORRETNINGSORDENEN FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS TILSYNSRÅD

Den Europæiske Centralbanks Tilsynsråd har —

under henvisning til Rådets forordning (EU) nr. 1024/2013 af 15. oktober 2013 om overdragelse af specifikke opgaver til Den Europæiske Centralbank i forbindelse med politikker vedrørende tilsyn med kreditinstitutter ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 12,

under henvisning til afgørelse ECB/2004/2 af 19. februar 2004 om vedtagelse af forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank ⁽²⁾, særlig artikel 13d, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det følger af artikel 11.3, fjerde punktum, i forretningsordenen for Den Europæiske Centralbanks Tilsynsråd ⁽³⁾ (herefter »forretningsordenen«), at der skal foretages en gennemgang af inddelingen af de kompetente nationale myndigheder i de fire grupper, der er oprettet i forbindelse med repræsentationen i Tilsynsrådets Styringsudvalg, jf. bilaget til forretningsordenen, når en medlemsstat indfører euroen.
- (2) Indførelsen af euro i Litauen pr. 1. januar 2015 ⁽⁴⁾, hvorefter Litauens kompetente nationale myndighed deltager i Den Fælles Tilsynsmekanisme (Single Supervisory Mechanism, SSM), betyder, at Litauens kompetente nationale myndighed skal indgå i en af de fire grupper, der henvises til i betragtning 1, i overensstemmelse med reglerne i forretningsordenens artikel 11.3, andet og femte punktum.
- (3) Forretningsordenen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed

VEDTAGET DENNE ÆNDRING TIL FORRETNINGSORDENEN:

Artikel 1

Ændring

Bilaget til forretningsordenen erstattes af bilaget til denne ændring af forretningsordenen.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

Denne ændring af forretningsordenen træder i kraft den 1. januar 2015.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 15. december 2014.

Danièle NOUY
Formand for Tilsynsrådet

⁽¹⁾ EUT L 287 af 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ EUT L 80 af 18.3.2004, s. 33.

⁽³⁾ EUT L 182 af 21.6.2014, s. 59.

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2014/509/EU af 23. juli 2014 om Litauens indførelse af euroen den 1. januar 2015 (EUT L 228 af 31.7.2014, s. 29).

BILAG

»BILAG

ROTATIONSSYSTEM

Med henblik på artikel 11.3 gælder følgende rotationssystem på grundlag af data pr. 31. december 2014:

Gruppe	Deltagende medlemsstat	Antal pladser i Styringsudvalget
1	DE FR	1
2	ES IT NL	1
3	BE IE EL LU AT PT FI	2
4	EE CY LV LT MT SI SK	1«

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 517/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 for så vidt angår et EU-mål for mindskelse af forekomsten af visse salmonellaserotyper i æglæggende høner af *Gallus gallus* og om ændring af forordning (EF) nr. 2160/2003 og Kommissionens forordning (EU) nr. 200/2010

(Den Europæiske Unions Tidende L 138 af 26. maj 2011)

På side 46, betragtning 8 og 9; og på side 47, artikel 1, stk. 1, tredje afsnit, artikel 3 »Ændring af forordning (EF) nr. 2160/2003« og artikel 4 »Ændring af forordning (EU) nr. 200/2010«:

I stedet for: »1,4,[5],12:i:«

læses: »1,4,[5],12:i:«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 1086/2011 af 27. oktober 2011 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 og af bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2005 for så vidt angår salmonella i fersk fjerkrækød

(Den Europæiske Unions Tidende L 281 af 28. oktober 2011)

På side 8, betragtning 13; og på side 10, bilaget, punkt 1 om ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 2073/2005, fodnote 21 til tabellen:

I stedet for: »1,4,[5],12:i:«

læses: »1,4,[5],12:i:«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 200/2012 af 8. marts 2012 om et EU-mål for mindskelse af forekomsten af *Salmonella enteritidis* og *Salmonella typhimurium* i flokke af slagtekyllinger, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003

(Den Europæiske Unions Tidende L 71 af 9. marts 2012)

På side 32, betragtning 8 (to gange) et artikel 1, stk. 1, andet afsnit, samt på 35, bilaget, punkt 4.2, første afsnit, litra c):

I stedet for: »1,4,[5],12:i:«

læses: »1,4,[5],12:i:«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EU) nr. 1190/2012 af 12. december 2012 om et EU-mål for mindskelse af forekomsten af *Salmonella* Enteritidis og *Salmonella* Typhimurium i kalkunflokke, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003

(Den Europæiske Unions Tidende L 340 af 13. december 2012)

På side 30, betragtning 8 og artikel 1, stk. 1, tredje afsnit, på side 33, bilaget, punkt 3.3, tredje afsnit, og punkt 4.1, første afsnit, samt på 34, bilaget, punkt 4.2.1, litra c), og punkt 4.2.3, tredje afsnit:

I stedet for: »1,4,[5],12:i:«

læses: »1,4,[5],12:i:«.

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA